

GELLERTSTADT-BOTE



AMTSBLATT DER STADT HAINICHEN



Jahrgang 24

Sonnabend, den 7. Juni 2014

Nummer 11

Mitteilungen • Veranstaltungen • Anzeigen • kostenlos an alle Haushalte

Eindrücke von der letzten Stadtratssitzung am 21. Mai 2014



Fotos: Falk Bernhardt

Anzeige

RENAULT MEGANE 5-T. PARIS DELUXE
ENERGY TCe 115 Start & Stop eco2 **

AUSSTATTUNG:
Klimaautomatik, Navigationssystem, Visio-System
Ersatzrad, Einparkhilfe vo. + hi., Radio, Tempomat,
Sitzheizung, LED-Tagfahrlicht, Met.-Lack., 16 Zoll
Leichtmetallräder, Keycard Handsfree, Regensensor,
Tel.-Freisprechanlage, Überführung ...etc.

** Vorführwagen, Erstzulassung: 13.03.14, Km-Stand: 2200,
Abb. ähnlich. CO₂-Emissionen: 119 g/km, Verbrauch komb.
5.3 l/100km, innerorts 6.4 g/100km, außerorts 4.7 g/100km

129,-
EUR MONATLICHE
RATE

Ein Angebot der Renault Bank. Hauspreis: 19.500,- EUR
Anzahlung 6.263,- €, 48 Monate, 0 % eff. Jahreszins, Wartungs/Garantie-Paket:
48/40 - 1.900,- €, Paket, Schlussrate: 6.474,00 €, Bruttodarlehensbetrag: 14.537,00 €

Autohaus BERNHARDT
Hainichen

Autohaus BERNHARDT
Nossener Straße 10 - 09661 Hainichen - Tel.: 037207 3933 - www.auto-bernhardt.de

Impressum:

HERAUSGEBER: (Inhalt)

Stadtverwaltung Hainichen, Markt 1,
09661 Hainichen, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt: Bürgermeister Dieter Greysinger,
für den nichtamtlichen Teil die jeweiligen Ämter bzw. Vereine

GESAMTHERSTELLUNG:
(Anzeigeneinkauf, Satz und Druck)

RIEDEL – Verlag & Druck KG,
H.-Heine-Str. 13 a,
09247 Röhrsdorf, Tel. 03722 505090,
info@riedel-verlag.de,

verantwortlich: Reinhard Riedel.
Es gilt die Preisliste 1/2013.

ERSCHEINUNGSWEISE: 14-tägig,

kostenlos an alle frei zugänglichen Haushalte

AUS DEM STADTGESCHEHEN



Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

der Mai war in Hainichen ein (in der Form nicht vorhersehbarer) äußerst aufregender Monat. Neben der Kommunalwahl sorgte die Diskussion um die öffentliche Pöbeleien und kriminellen Handlungen rund um F.W. (ich berichtete darüber bereits in meiner letzten Ansprache), die mit einer bisher nie dagewesenen öffentlichen Resonanz zu einer Stadtratssitzung am 21. Mai den vorläufigen Höhepunkt erreichte, sowie heftige Niederschläge mit einhergehender Sorge vor einem Hochwasser (fast genau ein Jahr nach der letzten großen Flut Ende Mai/Anfang Juni 2013), für allherdige Aufregung in unserer Stadt und ihren Ortsteilen. Während ich meine heutige Ansprache dazu nutze, Sie ausführlicher über das Wahlergebnis zu informieren, will ich Sie in meiner nächsten Ansprache an dieser Stelle über die weiteren o. g. Themen sowie den Stand bei anderen wichtigen Dingen (Striegistalradweg, Radweg nach Falkenau und Gersdorf, Hochwasserschutz sowie Schutz vor Schäden durch Sturzregen) auf den neuesten Stand bringen.

Der neue Hainichener Stadtrat ist von der Sitzverteilung und den Personen weitestgehend der alte

Während der von vornherein feststehende vakante Sitz (der durch die Tatsache, dass die FDP keine Liste zur Stadtratswahl 2014 gemeldet hatte) an die SPD ging (die nunmehr mit 6 Abgeordneten im Stadtparlament vertreten ist), ändert sich an der weiteren Sitzverteilung nichts. Die CDU ist weiterhin mit 7 Räten, die Freien Wähler mit 3 Sitzen und die Partei Die Linke mit 2 Abgeordneten vertreten. Auch die Gesichter des neuen Stadtrats sind weitgehend die gleichen wie in der Legislaturperiode von 2009 bis 2014. Bei 15 wieder angetretenen bisherigen Stadträten wurden 14 Personen für die kommenden 5 Jahre erneut in das Stadtparlament gewählt. Neu hinzugekommen sind Nils Zornstein und Joachim Fänder (beide CDU) sowie Cornelia Schade und Sven Sobotka (beide SPD). Nicht mehr im Stadtrat vertreten sind neben Lothar Clauß die bisherigen Stadträte Sören Naumann, Sabine Pfennigwerth und Andreas Mehnert (letztere drei Personen haben nicht mehr für eine Wiederwahl kandidiert). Jüngste Stadträtin bleibt Dennise Lautenschläger, ältester Stadtrat Horst Glöß. Mit Monika Bauer, Ruth Müller, Dennise Lautenschläger, Cornelia Schade und Ute Dörn gehören 5 Frauen

dem neuen Stadtrat an (Frauenquote 31 %). Unsere Ortsteile sind (wie bisher) mit 3 Personen im Stadtrat vertreten. Kay Dramert aus Bockendorf, Arndt Berger aus Riechberg und Sven Sobotka aus Schlegel werden wohl ganz besonders auf die angemessene Berücksichtigung der Belange unserer Ortsteile achten. Die letzte Sitzung des alten Stadtrats ist am 11. Juni, die konstituierende Sitzung des neuen Rates für den 23. Juli geplant. Die Ausschussarbeit soll am 27. August aufgenommen werden. Die meisten Stimmen bei der Stadtratswahl erhielten Jan Held (790) und Donald Bösenberg (753). Mit Detlef Wittstock, der mit 518 Stimmen den dritthöchsten Zuspruch aller Kandidaten erhielt, gehört eine einzige im Stadtrat sitzende Person sämtlichen Stadtparlamenten seit 1990 an. Seit 1994 sitzen folgende Personen durchgängig im Stadtrat: Donald Bösenberg, Horst Glöß und Dieter Greysinger. Seit 1999 gehört Hans-Peter Fröhlich durchgängig dem Stadtrat an. Genau 10 Jahre gehören jetzt Ruth Müller, Thomas Kühn, Kay Dramert und Jan Held zu den Mitgliedern des Stadtrates.

Auch bei den Ortschaftsräten bleiben personell die meisten Dinge so wie sie bereits waren

Alle zur Wahl stehenden bisherigen Ortschaftsräte wurden ebenfalls im Amt bestätigt. Dennoch gibt es neue Gesichter in vielen Ortschaftsräten (Ausnahme Riechberg/Siegfried). Dies sind Sylvio Hännig (Gersdorf/Falkenau), Madlen Hammermüller-Teuchert (Schlegel), Antje Glöckner (Cunnersdorf), Tilo Heymann und Kerstin Schiffel (Bockendorf) sowie Thomas Ehrhardt (Eulendorf). Nicht mehr zur Wahl angetreten waren Jörg Breitenstein (Gersdorf/Falkenau), Michael Spitzhirm (Schlegel), Detlef Hauff (Cunnersdorf), Alfons Lenz und Maik Dramert (Bockendorf) sowie Barbara Glöckner (Eulendorf).

Nicht zufriedenstellen kann die Wahlbeteiligung von 50,38 %, die in etwa der im Freistaat Sachsen entspricht. Schlimmes befürchte ich in dem Zusammenhang für die Wahl eines neuen Landrats 2015. Man kann nur hoffen, dass politische Randgruppen nicht Nutzen aus der offensichtlich bestehenden Wahlmüdigkeit ziehen, denn bei der Aufgabenstellung „nur“ einen neuen Landrat zu wählen, ist zu befürchten, dass ein neuer Minusrekord bei der Wahlbeteiligung vorprogrammiert ist.

Mit Dieter Greysinger und Donald Bösenberg sitzen künftig 2 Hainichener im neuen Kreisrat

Wie bisher auch, sitzen von 2014 bis 2019 zwei Hainichener im Kreisrat. War dies bisher neben meiner Person noch Jens Stahlmann von der Partei Die Linke, ist der Einzug ins neue Kreisparlament von Mittelsachsen nunmehr Donald Bösenberg von der CDU gelungen. Auch ich gehöre dem nächsten Kreistag wieder an und freue mich über den großen Zuspruch bei den Wählern sehr.

Danke an alle Personen, die für einen ordentlichen Wahlablauf gesorgt haben

Aufgrund der Vielzahl von Wahlzetteln, welche am 25.5.2014 ausgefüllt werden mussten, stellte die Europa- und Kommunalwahl 2014 für alle Beteiligten eine enorme Herausforderung dar. Aufgrund der teilweise recht großen (und für viele auch unübersichtlichen) Wahlzettel war das Auszählen der Stimmen ein echter Kraftakt. Die Tatsache, dass kurz nach 1.00 Uhr am Morgen des 26. Mai alle Wahlergebnisse feststanden und

es auch bei der Sitzung des Wahlausschusses keine Beanstandungen gab, spricht für die akkurate Arbeit aller Beteiligten. Mein Dank gilt allen Wahlhelfern in den 10 Wahllokalen, dem Team in der Hainichener Stadtverwaltung unter der Leitung von Uta Neumann und Simone Auga sowie dem Städtischen Bauhof für deren Unterstützung. Nicht zuletzt danke ich den rund 3.670 Personen unserer Stadt und ihrer Ortsteile, die vom Wahlrecht Gebrauch gemacht haben.

In nächster Zeit steppt in unserer Stadt und den Ortsteilen der Bär, z. B. Pfingsten in Berthelsdorf

Wer in Hainichen das Wort Pfingsten hört, dem fällt zwangsläufig das Festwochenende rund um den Jugendclub Berthelsdorf ein. Auch dieses Jahr laden die engagierten Mitglieder des dortigen JC-B wieder zum Dorffest und zu „Krach am Bach“ ein. Bitte belohnen Sie dieses Engagement mit ihrem Besuch. Danke auch den verständnisvollen Anwohnern für die seit über 10 Jahren stets an den Tag gelegte Toleranz, wenn es in Berthelsdorf an beiden Tagen etwas lauter wird. Zu Krach am Bach wird übrigens vom Hainichener Bahnhof wieder ein Shuttle-Bus zum Festgelände eingesetzt. Rund um den Jugendclub herrscht am Pfingstsonntag Parkverbot.

Am Pfingstmontag lädt die Trinitatiskirchengemeinde zum Open-Air Gottesdienst an die Freilichtbühne ein. Nach der erfolgreichen Premiere 2013 soll dieses Ereignis einen festen Platz im Terminkalender von Hainichen einnehmen. Beginn ist um 10.30 Uhr. Auch Gäste der Schwesternkirchengemeinden werden dazu erwartet. Im Anschluss an den Gottesdienst besteht noch die Möglichkeit zum gemütlichen Beisammensein. Für Speisen und Getränke wird ebenfalls gesorgt sein. Hoffen wir auf schönes Pfingstwetter damit alle diese Veranstaltungen auch gut über die Bühne gebracht werden können.

Vom 13. Juni bis 15. Juni feiert man in Bockendorf das traditionelle Dorffest. In dessen Rahmen wird dieses Jahr das 75jährige Jubiläum der Freiwilligen Feuerwehr begangen. Am Samstag, dem 14.6. findet dort aus diesem Anlass der diesjährige Leistungsvergleich unserer Ortswehren im Löschangriff statt. Dieses immer sehr spannend anzusehende Event beginnt um 14.00 Uhr. Ein Besuch in Bockendorf lohnt sich an allen drei Tagen.

Eine Woche später feiert man in unseren Ortsteilen Gersdorf/Falkenau und in Riechberg das Dorffest. Während in Gersdorf/Falkenau am Samstag, dem 21.6.2014 auf dem Festplatz hinter dem Feuerwehrhaus buntes Treiben herrscht, geht das Dorffest in Riechberg über insgesamt 2 Tage, wobei hier der Frühschoppen am Sonntagvormittag immer ein ganz besonderer Höhepunkt ist.

Ich bitte alle Bürgerinnen und Bürger die Bemühungen der Organisatoren zu belohnen und den Festlichkeiten einen Besuch abzustatten.

Mit dem Fest der Jugendweihe und der Konfirmation treten viele Jugendliche in unserer Stadt symbolisch in das Erwachsenenalter über

Während am 31. Mai im Landgasthof Ottendorf insgesamt 53 Personen das Fest der Jugendweihe begingen, folgt die Konfirmation am Pfingst-

sonntag in der Trinitatiskirche sowie am Pfingstmontag in Bockendorf (für Bockendorf und Langenstriegis). Allen Jugendlichen, die mit diesem Fest symbolisch ins Erwachsenenalter übergetreten sind, gratuliere ich zu diesem Anlass ganz herzlich.

Public Viewing aller Deutschen WM Spiele im HKK Vereinshaus

In wenigen Tagen beginnt für die Fußballfans mit der WM in Brasilien ein ganz besonderer sportlicher Höhepunkt. Erfreulicherweise hat Ronny Baumgart mit seiner Firma Partyquerbeet zu diesem Anlass ein Public Viewing aller deutschen Spiele im HKK Vereinshaus organisiert. Hoffen wir auf viele Besucher, eine tolle Stimmung in den Stadien und auch im Vereinshaus an der Oederaner Straße und natürlich auf ein Weiterkommen unserer Fußballnationalmannschaft bis zum Finale am 13. Juli.

Das angekündigte warme Pfingstwochenende lädt zum Besuch im Hainichener Freibad ein

Zu Redaktionsschluss dieser Ausgabe des Gellertstadtboten prognostizierte der Wetterbericht ein heißes und sonniges Pfingstwochenende. Ich möchte Sie alle dazu einladen, unserem am 31.5. für diese Saison eröffneten Freibad einen Besuch abzustatten. Die Betreibung unseres Freibads lässt sich die Stadt alljährlich einen sechsstelligen Betrag kosten und in den letzten Jahren wurde das Areal mit zahlreichen Arbeiten in einen attraktiven Zustand versetzt. Das Schwimmteisteam um Ronny Müller und Rick Seifert sowie Frank Feldmann als unermüdlichen Helfer freuen sich über viele Gäste.

Mit diesen Informationen grüße ich Sie ganz herzlich.

Ihr Bürgermeister



Dieter Greysinger

RITTER ROST UND DAS GESPENST



Musikalische Lesung
mit Patricia Prawit der
Originalstimme von
Burgfräulein Bö.

Feiern Sie mit!
20 Jahre
Stadtbibliothek
Hainichen im
Herfurthschen Haus.

09. JULI 2014, 17 UHR

RATHAUSSAAL, HAINICHEN

Kartenreservierung in der Stadtbibliothek Hainichen, Markt 9
Telefon 037207 / 53076

Vereinbarung zwischen Stadtverwaltung Hainichen und Trinitatis-Kirchgemeinde zur Sanierung der Äußeren Hülle im Rahmen der Stadtratssitzung unterzeichnet

Eine sehr positive Sache für unser Stadtbild wurde im Rahmen der Stadtratssitzung am 21. Mai schriftlich fixiert: Pfarrer Friedrich Scherzer und Bürgermeister Dieter Greysinger unterzeichneten die Vereinbarung für die Gewährung von Fördermitteln für die Sanierung der Äußeren Hülle des Hainichener Gotteshauses. Im Inneren wurde die Trinitatiskirche bereits vor 4 Jahren saniert.

Pfarrer Scherzer brachte die Dankbarkeit gegenüber den Stadträten für deren Zugeständnis, eine enorme Summe an Fördermitteln explizit für dieses Bauvorhaben zur Verfügung zu stellen, zum Ausdruck. Die Entscheidung, rund 880.000 € an Bundes- und Landesmitteln für dieses Bauvorhaben zur Verfügung zu stellen, hatte der Stadtrat ohne längere Diskussion einstimmig gefasst.

In den Jahren 2014 und 2015 soll das Bauvorhaben gestemmt werden, angesichts des enormen Aufwandes eine sehr anspruchsvolle Zielstellung. In der Trinitatiskirche sind insbesondere zum Gellertjahr 2015 mehrere Großereignisse geplant, so die offizielle Auftaktveranstaltung am 25.1. sowie der Auftritt des Thomanerchores am 3. Juli 2015, in Anwesenheit von Bundesinnenminister Thomas de Maizière, Schirmherr des Gellertjahres, sowie weiterer Ehrengäste.

Der Bürgermeister betonte, dass die Hainichener Trinitatiskirche neben ihrer Funktion als Gotteshaus auch eine sehr wichtige Bedeutung als Veranstaltungsort in Hainichen habe. Die in der Regel überschaubare Zahl an Gottesdienstbesuchern könnte sicher auch in wesentlich kleineren Räumlichkeiten untergebracht werden, deren Unterhaltung für die Kirchgemeinde um einiges günstiger wäre. Gerade deshalb sehe sich hier auch die Stadt in der Pflicht die Maßnahme zu unterstützen.

Im Zusammenhang mit diesem Bauvorhaben rufen sowohl die Trinitatiskirchgemeinde als auch die Stadtverwaltung Hainichen zu Spenden für die Bereitstellung der erheblichen Eigenanteile auf.

Das Spendenkonto der Trinitatiskirchgemeinde bei der Kreissparkasse Mittelsachsen lautet:

Ev.-Luth.-Kirchgemeinde Hainichen
IBAN: DE90 8705 2000 3330 0031 45
BIC: WELADED1FGX,

das Konto der Stadtverwaltung läuft unter der
IBAN DE37870520003330000995 bei der Sparkasse Mittelsachsen
bzw. unter DE79870961240370003971 bei der Volksbank Mittweida.

Als Verwendungszweck bitte „Unterstützung Eigenanteil Sanierung Trinitatiskirche“ angeben.

Vielen Dank für die Unterstützung.

Dieter Greysinger
Bürgermeister

Friedrich und Diemut Scherzer
Pfarrer der Trinitatiskirchgemeinde
Hainichen



Nochmal ein großer Dank für einen rundum gelungenen Landkreislauf 2014

„Hainichen war ein perfekter Gastgeber für den 2014er Landkreislauf.“ Dieser Satz fiel des Öfteren bei der Nachberatung zu diesem sportlichen Großereignis, welches am 26. April 2014 in Hainichen durchgeführt wurde. Der Kreissportbund Mittelsachsen hatte am 22. Mai Helfer des Events zu einem Dankeschön-Frühstück ins Hainichener Rathaus eingeladen. Vertreter des Jugendclub Berthelsdorf und der Stadtverwaltung folgten der Einladung gerne und hielten noch einmal Resümee über den Lauf.

Der 2014er Landkreislauf war eine Premiere, da die Strecken erstmalig nicht querfeldein, sondern mitten durch die Stadt führten. Dadurch hatte die Veranstaltung eine ganz besondere Atmosphäre. Perfekt passte auch das Wetter dazu. Hier hatte man im wahrsten Sinn das Glück des Tüchtigen, denn 1 Stunde nach dem Ende des Laufs ging über Hainichen ein heftiges Unwetter mit Starkregen und Blitzschlag nieder und sorgte für Schäden im sechsstelligen Bereich. Zum Zeitpunkt des Landkreislaufs war das Wetter glücklicherweise perfekt.

Rüdiger Borck, Ehrenvorsitzender des Kreissportbundes, bedankte sich nochmals bei allen Unterstützern für die tolle Durchführung und bestätigte Hainichen, auch bei künftigen sportlichen Großereignissen sehr gut für eine perfekte Durchführung geeignet zu sein.

Dieter Greysinger



Zahlreiche Zuschauer zur Stadtratssitzung unterstreichen Sorge um die derzeitige Sicherheitslage in unserer Stadt

Während der gesamten zu Ende gehenden 5-jährigen Legislaturperiode des derzeitigen Stadtrats waren wohl miteinander nicht so viele Zuschauer zu den Stadtratssitzungen anwesend, wie am 21. Mai 2014. Wohl knapp 200 Personen, der Großteil davon im Alter zwischen 18 und 30 Jahren, waren gekommen. Grund dafür war der Besuch des Revierleiters des Polizeireviere Mittweida, Bernd Bauch, der die Kriminalitätsstatistik für Hainichen im vergangenen Jahr vorstellte.

Was bereits vor einigen Monaten als routinemäßiger Tagesordnungspunkt festgelegt wurde, bekam durch die jüngsten Ereignisse in unserer Stadt eine nicht voraussehbare Brisanz. Durch den Zuzug eines jungen Mannes in die Gellertstadt, der insbesondere in der ersten Maihälfte 2014 zahlreiche Bürger von Hainichen in Angst und Schrecken versetzte, entschieden sich viele Hainichener, mit dem Besuch der Sitzung ihren ganz persönlichen Beitrag zu leisten, ihrer Sorge um die Sicherheitslage in Hainichen Ausdruck zu verleihen. Auch der MDR war mit einem Fernseherteam zur Stadtratssitzung anwesend.

Bernd Bauch erklärte zunächst anhand von Fallzahlen der letzten Monate, dass Hainichen seit vielen Jahren zu den sichersten Städten überhaupt in Mittelsachsen zählt. Dem widersprachen die Anwesenden nicht, forderten jedoch in der Bürgerfragestunde regelmäßige Polizeipräsenz und entschiedenes Vorgehen gegen die kriminellen Handlungen rund um das Umfeld des besagten jungen Mannes, der insbesondere auf den Arealen einiger Hainichener Supermärkte zahlreiche kriminelle Handlungen begangen hatte und gegen den über 10 Anzeigen laufen.



Die Zuschauer saßen nicht nur auf der Empore des Rathaussaales, viele junge Leute standen (sehr diszipliniert) bis zu 2 Stunden im Rathaussaal, in den Fluren und auch in den Vorzimmern, wo sie dank geöffneter Türen und Fenster die Diskussion mitbekamen.

Eine Unterschriftensammlung für mehr Polizeipräsenz in Hainichen hing ebenfalls im Rathaussaal aus. Insgesamt war es eine für alle Beteiligten emotionsgeladene aber stets sehr sachliche Diskussion, welche gegen 20.30 Uhr beendet wurde.

Wollen wir hoffen, dass dieser Hilferuf in Richtung Polizei und Justiz nicht ungehört bleibt und mit rechtsstaatlichen Mitteln entschieden gegen kriminelle Handlungen, wie sie in letzter Zeit in Hainichen verstärkt vorgekommen sind, vorgegangen wird.

Dieter Greysinger

Ein Dankeschön an Walter Wiedemann für sein musikalisches Lebenswerk

Im Rahmen der Stadtratssitzung am 21. Mai 2014 wurde Walter Wiedemann namens der Stadt Hainichen für sein musikalisches Lebenswerk geehrt. Vor einigen Wochen hatte er seine Tätigkeit als Chorleiter des „Gellertchores“ beendet und ist aus Gesundheitsgründen in den „musikalischen Ruhestand“ getreten.



Walter Wiedemann begann seine Aktivitäten auf dem Gebiet der Musik in Hainichen bereits in den 40er Jahren des vergangenen Jahrhunderts als Heranwachsender. Kurze Zeit später kam sein Akkordeon dazu, und er absolvierte Lehrgänge zum Chorleiter. Über mehrere Jahrzehnte war Walter Wiedemann Chorleiter des Männerchores „Lyra“ in Hainichen, später übernahm er den Männerchor Böhrigen. Mit Gründung des „Gellertchores“ kam er vor über 10 Jahren auch musikalisch in seine Heimatstadt Hainichen zurück und leitete den Chor bei zahlreichen Auftritten, u. a. auch regelmäßig zum Hainichener Weihnachtsmarkt.

Wie bei Walter Wiedemann üblich, hatte er zur Stadtratssitzung sein Akkordeon dabei und stellte den Stadträten sein bisher unveröffentlichtes Lied „Fabelhaft“ über Hainichen vor. Er überreichte dem Bürgermeister eine Mappe mit Texten und Noten seiner selbst geschriebenen Lieder, viele davon sind der fabelhaften Gellertstadt Hainichen gewidmet.

Aus den Händen des Stadtoberhauptes erhielt er eine Ehrenurkunde, einen Strauß Blumen und ein dickes Dankeschön. Von den Stadträten bekam Walter Wiedemann anlässlich dieses Anlasses riesigen Applaus. Als Zugabe erklang die von ihm komponierte und gedichtete „Sachsenhymne“.

Wir bedanken uns an dieser Stelle noch einmal ganz herzlich bei Walter Wiedemann für seine jahrzehntelangen musikalischen Aktivitäten in Hainichen und Umgebung.

Dieter Greysinger

90. Geburtstag von Irma Lippmann aus Berthelsdorf

Die Berthelsdorfer Landluft hat ihr sichtlich gut getan, ihre 90 Jahre sieht man Irma Lippmann nicht an - die fitte Rentnerin konnte am 16. Mai 2014 ihren 90. Geburtstag im Kreis ihrer Angehörigen und ehemaliger Arbeitskolleginnen feiern.

Über zwei Jahrzehnte arbeitete sie bei der damaligen Bauernbank, die bis 1993 im Gebäude der heutigen Bahnhofsapotheke angesiedelt war.

In ihrem Wohnzimmer steht ein Heimtrainer und diesen besteigt sie regelmäßig, eines der Rezepte, warum sie auch im hohen Alter noch fit ist. Zeitung lesen und Fernsehen schauen gehören zu ihrem regelmäßigen Tagesablauf.

Nach dem Schulabschluss absolvierte sie zunächst das damals übliche Pflichtjahr in der Landwirtschaft. Gearbeitet hat sie seinerzeit im ehemaligen Dittersbacher Erbgericht. Später war sie für 1 Jahr in Stellung bei einer Familie in Hainichen. Die längste Zeit des Berufslebens war sie allerdings bei der Bauernbank beschäftigt, eine Arbeit, die ihr viel Spaß machte.

Viele Jahre war Irma Lippmann im Turnsport in Berthelsdorf aktiv, die ehemalige Turnhalle liegt nicht weit von ihrem Wohnhaus entfernt.

Der Bürgermeister überbrachte im Namen von Stadtrat und Verwaltung herzliche Glückwünsche zum Geburtstag und wünschte der rüstigen Jubilarin noch viele weitere Lebensjahre bei guter Gesundheit.

Dieter Greysinger



Der nächste Gellertstadt-Bote erscheint am Sonnabend, dem 21. Juni 2014.

Beiträge können bis Dienstag, dem 10. Juni 2014 per E-mail an

evelin.schirmer@hainichen.de eingereicht werden.

90. Geburtstag von Heino Todt, dem ehemaligen Vorsitzenden des Rates des Kreises Hainichen



Einem ganz besonderen Geburtstagskind konnte der Bürgermeister am 20. Mai 2014 zu seinem 90. Ehrentag gratulieren. Heino Todt - vielen Hainichenern aus der Zeit als Vorsitzender des damaligen Rates des Kreises Hainichen bekannt - feierte an diesem Tag seinen 90. Geburtstag.

Zum Gratulieren kamen auch viele ehemalige Weggefährten des Jubilars, angefangen vom früheren Hainichener und Schlegeler Bürgermeister, Rainer Sobotka über den

ehemaligen Bürgermeister von Rossau und jetzigen 2.stv. Bürgermeister von Hainichen, Horst Glöß, bis zum einstigen Cunnersdorfer Bürgermeister, Sighart Knobel. Auch die früheren Bürgermeisterinnen von Etzdorf und Pappendorf waren zum Gratulieren gekommen. Der damalige Nachfolger von Heino Todt als Vorsitzender des Rates des Kreises, Dr. Christian Reinhold, sowie der langjährige Vorsitzende des Kreissportbundes und heutige Ehrenvorsitzende des KSB Mittelsachsen, Rüdiger Borck, übermittelten dem geistig sehr regen Senior ebenfalls persönlich ihre Wünsche.

Seit wenigen Monaten lebt Heino Todt im DRK-Seniorenheim, wo er sich sehr wohl fühlt. Bis vor kurzem wohnte er zusammen mit seiner Frau (nächstes Jahr kann man gemeinsam Gnadenhochzeit feiern) auf der Gabelsbergerstraße. Als zu Jahresbeginn 2014 kurzfristig ein Doppelzimmer im DRK-Seniorenheim frei wurde, entschied man sich aufgrund des fortgeschrittenen Alters zum Umzug.

Geboren in Penig absolvierte Heino Todt seine Lehre als Schriftsetzer, musste dann jedoch in den 2. Weltkrieg ziehen, wo er auf dem Gebiet des heutigen Kosovo schwer verwundet wurde. Obwohl die Ärzte im Belgrader Krankenhaus verzweifelt um den Erhalt des Beines kämpften, musste der Fuß aufgrund nicht zurückgehenden Fiebers ab dem Oberschenkel amputiert werden. Damals schwor sich Heino Todt, dass er alles dafür tun will, dass es in Deutschland nicht noch einen Krieg geben wird.

Kurz nach der Amputation drängten die alliierten Truppen die Wehrmacht zunehmend vom Balkan in Richtung des Deutschen Reiches. So war Heino Todt trotz der frischen Kriegsverletzung gezwungen, sich in Richtung Steiermark durchzuschlagen. Besonders anstrengend war ein Gewaltmarsch zu Fuß von Graz bis nach Klagenfurt. Von dort aus ging es mit dem Zug zurück nach Chemnitz und dann ins Kriegsverletzten-Lazarett nach Karlsbad. Nach dem Ende des Krieges begann Heino Todt zunächst im erlernten Beruf zu arbeiten und wechselte dann in die Stadtverwaltung Penig, wo er zunächst für das Einsammeln der damals noch vorgeschriebenen Lebensmittelkarten verantwortlich war. Nach einer Zwischenstation im Vogtland kam Heino Todt mit seiner Frau und der Tochter nach Hainichen, wo er viele Jahre Vorsitzender beim Rat des Kreises war, eine Position, die heute mit dem Beruf des Landrats vergleichbar ist. Weggefährten beschreiben Heino Todt als einen zielstrebigem und engagierten, aber stets fairen Vorgesetzten. Zu den Nachkommen zählen eine Tochter, 2 Enkel und 2 Urenkel. Heino Todt ist nach wie vor sehr am Alltagsgeschehen interessiert, mit großem Interesse liest er jeden Tag die Freie Presse und ist sehr gut über die Politik in unserer Stadt und ihrem Umkreis informiert. Aber auch die Weltpolitik interessiert ihn immer noch sehr. Besonders beunruhigt ihn die derzeitige Situation in der Ukraine.

Wir wünschen Heino Todt viele weitere Lebensjahre bei guter Gesundheit gemeinsam mit seiner Frau und allen weiteren Familienangehörigen.

Dieter Greysinger



Wir gratulieren dem Bischof von Augsburg zum 70. Geburtstag



Der Bischof von Augsburg, Konrad Zdarsa, feiert am 7. Juni 2014 seinen 70. Geburtstag. Seine Geburtsstadt Hainichen gratuliert ihrem bekannten Sohn zu diesem Ehrentag ganz herzlich. Wir freuen uns, dass Konrad Zdarsa trotz vielfältiger beruflicher Verpflichtungen regen Kontakt nach Hainichen hält und auch regelmäßig unsere Stadt besucht.

Zu seinem Ehrentag wünschen wir ihm alles Gute, viel Schaffenskraft und Gottes Segen bei seiner Tätigkeit.

Dieter Greysinger

Achtung Terminverschiebung der Buchlesung mit Bernd-Lutz Lange

Die für Samstag, 14.06.2014 um 19.00 Uhr in der Trinitatiskirche Hainichen geplante **Buchlesung des Bestsellerautors Bernd-Lutz Lange** muss aufgrund der Verhinderung des Autors an diesem Tag leider verschoben werden. Der neue Termin für diese Benefizveranstaltung wird festgelegt für

**Samstag, 28.06.2014 um 19.00 Uhr
in der Trinitatiskirche Hainichen.**

Ich bitte um Ihr Verständnis.

Dieter Greysinger
Bürgermeister

Der Gellertstadt-Bote im Internet: www.Hainichen.de

Ausbildungstag der Hainichener Gemeindewehren

Zum Ausbildungstag der Hainichener Ortswehren am 17. Mai konnten Gemeindeführer, Jürgen Detsch und sein Stellvertreter, Sven Heerklotz, insgesamt 46 aktive Kameradinnen und Kameraden aller 6 Hainichener Ortswehren (Schlegel, Hainichen, Gersdorf/Falkenau, Cunnersdorf, Bockendorf, Eulendorf) begrüßen.

Auf dem Ausbildungsplan standen unter anderem Übungen an der Drehleiter, auch theoretische Erläuterungen bei der Bedienung dieses Instruments wurden gegeben. Ebenfalls beschäftigte man sich mit dem Thema „Knoten und Stiche“, „Tragbare Leitern“ sowie dem Thema „Löschgruppe in der technischen Hilfeleistung und im Löscheinsatz“.

Gegen Mittag waren die rund 4-stündigen Übungen beendet, und der

Ausbildungstag endete mit einem gemeinsamen Mittagessen im Feuerwehrgerätehaus.

Im Juni bringen sich mehrere Feuerwehren kulturell ins Dorfleben ein. So findet am zweiten Juniwochenende in Bockendorf, mit maßgeblicher Unterstützung der dortigen Freiwilligen Feuerwehr, das Dorffest statt. Da die Bockendorfer Wehr in diesem Jahr das 75. Jubiläum feiert, wird am 14.6.2014 der alljährliche Leistungsvergleich im Löschangriff der Ortswehren im Rahmen des dortigen Dorffestes ausgetragen. Eine Woche später findet am 21.6. in Gersdorf/Falkenau das traditionelle Kinder- und Feuerwehrfest statt.

Dieter Greysinger



BEKANNTMACHUNGEN DER STADTVERWALTUNG

Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Hainichen des endgültigen Wahlergebnisses und der Namen der Bewerberinnen und Bewerber sowie Ersatzpersonen der Kommunalwahlen am 25. Mai 2014

1. Wahl des Stadtrates Hainichen

Der Gemeindevwahlausschuss der Stadt Hainichen hat in seiner öffentlichen Sitzung am 26. Mai 2014 das endgültige Wahlergebnis im Wahlgebiet Hainichen ermittelt und folgende Feststellungen getroffen:

1. Zahl der Wahlberechtigten:		7286
2. Zahl der Wählerinnen und Wähler:		3671
3. Zahl der ungültigen Stimmzettel:		98
4. Zahl der gültigen Stimmzettel:		3573
5. Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen:		10338
6. Abgegebene gültige Stimmen:		
a) für die Wahlvorschläge:		
Christlich Demokratische Union	CDU	3649
Sozialdemokratische Partei Deutschlands	SPD	3294
Freie Wähler Hainichen e.V.	FW H e.V.	1867
DIE LINKE		1298
BÜNDNIS 90 / DIE GRÜNEN	GRÜNE	230

b) für die einzelnen Bewerber:

CDU	
Frisch, Robert	361
Zornstein, Nils	291
Bauer, Monika	434
Bösenberg, Donald	753
Müller, Ruth	282
Clauß, Lothar	186
Martin, Ralph	328
Schindler, Uta	50
Fänder, Joachim	232
Fischer, Carmen	109
Graetz, Marco	77
Hännig, Sylvio	151
Illgen, Sven	108
Mehnert, Tony	133
Patzig, René	32
Zehnder, Jürgen	77
Zwinzscher, Tobias	45

SPD	
Dramert, Kay	494
Meischatz-Degen, Ute	144
Held, Jan	790
Lautenschläger, Dennise	432
Kühn, Thomas	372
Claus, Elke	90
Ludwig, Falko	149
Schade, Cornelia	245
Sobotka, Sven	198
Dittrich, Martin	192
Pötschke, Ingo	41
Bamberg, Andreas	147

Freie Wähler Hainichen e.V.	
Richter, Andreas	123
Wolf, Marion	243
Berger, Arndt	287
Knittel, Manfred	128
Fröhlich, Hans-Peter	370
Stecher, Kerstin	69
Enz, Eva	91
Röthig, Bettina	31
Glöb, Horst	359
Hirche, Manfred	83
Hohmann, Gabriele	83

DIE LINKE	
Wittstock, Detlef	518
Dörn, Ute	312
Albrecht, Andreas	145
Knobel, Sighart	155
Schumann, Michael	168

GRÜNE	
Jakob, Michael	157
Liebich, Detlev	73

c) Verteilung der Sitze auf die einzelnen Wahlvorschläge:

Christlich Demokratische Union	7 Sitze
Sozialdemokratische Partei Deutschlands	6 Sitze
Freie Wähler Hainichen e.V.	3 Sitze
DIE LINKE	2 Sitze
BÜNDNIS 90 / DIE GRÜNEN	0 Sitze

d) Gewählte Bewerber:

Wahlvorschlag	Bewerber (Familiennamen, Vorname, Beruf oder Stand, Anschrift)		
CDU	Bösenberg, Donald Bauer, Monika Frisch, Robert Martin, Ralph Zornstein, Nils Müller, Ruth Fänder, Joachim	Geschäftsführer EAS Freiberufler Zahnärztin Geschäftsführer Gärtnermeister für Zierpflanzenbau Projektleiter Kirchliche Angestellte Missionsleiter	Kohlengasse 17, 09661 Hainichen Albertstr. 28, 09661 Hainichen Frankenberger Str. 62, 09661 Hainichen Feldstr. 15, 09661 Hainichen Frankenberger Str. 26, 09661 Hainichen Brüderstr. 22, 09661 Hainichen Berthelsdorfer Str. 7j, 09661 Hainichen
SPD	Held, Jan Dramert, Kay Lautenschläger, Dennise Kühn, Thomas Schade, Cornelia Sobotka, Sven	Automobilverkäufer Büroleiter Studentin Angestellter Lehrerin Selbständig	Südstr. 4, 09661 Hainichen Hauptstr. 50, 09661 Hainichen, OT Bockendorf An den Stufen 1, 09661 Hainichen Brauhoftstr. 5, 09661 Hainichen Südstr. 9, 09661 Hainichen Dorfstr. 5 D, 09661 Hainichen, OT Schlegel
Freie Wähler Hainichen e.V.	Fröhlich, Hans-Peter Glöß, Horst Berger, Arndt	Handwerksmeister Bürgermeister i.R. Rentner	Lerchenweg 9, 09661 Hainichen Feldstr. 3, 09661 Hainichen Striegelstraße 17, 09661 Hainichen, OT Riechberg
DIE LINKE	Wittstock, Detlef Dörn, Ute	Maurermeister Angestellte	Am Rahmenberg 4, 09661 Hainichen Oederaner Str. 21, 09661 Hainichen

e) Ersatzpersonen und ihre Reihenfolge:

Wahlvorschlag	Bewerber (Familiennamen, Vorname, Beruf oder Stand, Anschrift)		
CDU	Clauß, Lothar Hännig, Sylvio Mehner, Tony Fischer, Carmen Illgen, Sven Graetz, Marco Zehnder, Jürgen Schindler, Uta Zwinzscher, Tobias Patzig, René	Selbständiger Handwerksmeister Karosseriebauer-Meister Brauer / Mälzer Erzieherin Buchhalter Dipl. Mathematiker Verkehrsfachwirt Dipl.-Ing. Textiltechnologie Kaufmann im Groß- u. Außenhandel Technologie Gleisbau	Steinweg 5 b, 09661 Hainichen Chemnitzer Str. 14, 09661 Hainichen, OT Gersdorf Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 16, 09661 Hainichen Berthelsdorfer Str. 20, 09661 Hainichen Am Wehr 1, 09661 Hainichen Kratzmühler Str. 1B, 09661 Hainichen, OT Schlegel Steinweg 3d, 09661 Hainichen Turnerstr. 2, 09661 Hainichen Oberer Mühlgraben 2, 09661 Hainichen Spülgasse 6, 09661 Hainichen
SPD	Dittrich, Martin Ludwig, Falko Bamberg, Andreas Meischatz-Degen, Ute Claus, Elke Pötschke, Ingo	Abwassertechniker Lebensmitteltechniker Diplom Agraringenieur Angestellte Angestellte Diplom-Finanzwirt	Goethestr. 34, 09661 Hainichen Pflaumenallee 8, 09661 Hainichen Berthelsdorfer Str. 3, 09661 Hainichen Berthelsdorfer Str. 20, 09661 Hainichen Ottendorfer Hang 58, 09661 Hainichen Hospitalstr. 1, 09661 Hainichen
Freie Wähler Hainichen e.V.	Wolf, Marion Knittel, Manfred Richter, Andreas Enz, Eva Hirche, Manfred Hohmann, Gabriele Stecher, Kerstin Röthig, Bettina	Beamtin Rentner Bauingenieur Dipl. Ingenieur Rentner Bibliothekarin Selbständig Einzelhandelskauffrau	Am Pahlbach 1, 09661 Hainichen, OT Cunnersdorf Heinrich-Heine-Str. 11, 09661 Hainichen Friedhofsweg 2, 09661 Hainichen, OT Gersdorf Georgenstr. 6, 09661 Hainichen Obere Mittelstr. 15, 09661 Hainichen Friedhofsweg 1, 09661 Hainichen, OT Gersdorf Friedrich-Gottlob-Keller-Siedlg. 95, 09661 Hainichen Frankenberger Str. 36, 09661 Hainichen
DIE LINKE	Schumann, Michael Knobel, Sighart Albrecht, Andreas	Schlosser Rentner Hausmeister	Mittelstr. 39a, 09661 Hainichen Am Steig 2, 09661 Hainichen, OT Cunnersdorf Berthelsdorfer Str. 52 b, 09661 Hainichen

Jeder Wahlberechtigte, jeder Bewerber und jede Person, auf die bei der Wahl Stimmen entfallen sind, kann innerhalb einer Woche nach der öffentlichen Bekanntmachung des Wahlergebnisses gegen die Wahl unter Angabe des Grundes Einspruch bei der Rechtsaufsichtsbehörde erheben.

Nach Ablauf der im Satz 1 genannten Frist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden.

Der Einspruch eines Einsprechenden, der nicht die Verletzung seiner Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm eins vom Hundert der Wahlberechtigten, mindestens jedoch fünf Wahlberechtigte, beitreten.

Gegen die Entscheidung über den Einspruch können der Einsprechende und der durch die Entscheidung Betroffene unmittelbar Anfechtungs- oder Verpflichtungsklage erheben.

Rechtsaufsichtsbehörde ist das Landratsamt Mittelsachsen, Kreiswahlleiter, Frauensteiner Straße 43, 09599 Freiberg.

2. Wahl des Ortschaftsrates Bockendorf

Der Gemeindevwahlausschuss der Stadt Hainichen hat in seiner öffentlichen Sitzung am 26.Mai.2014 das endgültige Wahlergebnis im Wahlgebiet Hainichen, OT Bockendorf , ermittelt und folgende Feststellungen getroffen:

1. Zahl der Wahlberechtigten:	221
2. Zahl der Wählerinnen und Wähler:	145
3. Zahl der ungültigen Stimmzettel:	6
4. Zahl der gültigen Stimmzettel:	139
5. Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen:	251

6. Abgegebene gültige Stimmen:

a) für die einzelnen Bewerber und andere Personen:

Bewerber	Stimmzahl
Richter, Danilo	98
Heymann, Tilo	77
Schiffel, Kerstin	72
Andere Personen	Stimmzahl
Dramert, Andy	3
Resack, Klaus	1

b) Gewählte Bewerber und andere Personen:

(Familienname, Vorname, Beruf oder Stand, Anschrift)		
Richter, Danilo	Diplom-Vermessungsingenieur	Hauptstr. 7a, 09661 Hainichen, OT Bockendorf
Heymann, Tilo	Selbständiger Unternehmer	Schäfereistr. 14, 09661 Hainichen, OT Bockendorf
Schiffel, Kerstin	Erzieherin	Hauptstr. 20, 09661 Hainichen, OT Bockendorf

c) Ersatzpersonen und ihre Reihenfolge:

(Familienname, Vorname, Beruf oder Stand, Anschrift)		
Dramert, Andy,	Arbeiter,	Hauptstraße 50, 09661 Hainichen, OT Bockendorf
Resack, Klaus,	nicht bekannt,	Hauptstraße 18, 09661 Hainichen, OT Bockendorf

Jeder Wahlberechtigte, jeder Bewerber und jede Person, auf die bei der Wahl Stimmen entfallen sind, kann innerhalb einer Woche nach der öffentlichen Bekanntmachung des Wahlergebnisses gegen die Wahl unter Angabe des Grundes Einspruch bei der Rechtsaufsichtsbehörde erheben. Nach Ablauf der im Satz 1 genannten Frist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden. Der Einspruch eines Einsprechenden, der nicht die Verletzung seiner Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm eins vom Hundert der Wahlberechtigten, mindestens jedoch fünf Wahlberechtigte, beitreten. Gegen die Entscheidung über den Einspruch können der Einsprechende und der durch die Entscheidung Betroffene unmittelbar Anfechtungs- oder Verpflichtungsklage erheben. Rechtsaufsichtsbehörde ist das Landratsamt Mittelsachsen, Kreiswahlleiter, Frauensteiner Straße 43, 09599 Freiberg.

3. Wahl des Ortschaftsrates Cunnersdorf

Der Gemeindevwahlausschuss der Stadt Hainichen hat in seiner öffentlichen Sitzung am 26.Mai 2014 das endgültige Wahlergebnis im Wahlgebiet Hainichen, OT Cunnersdorf ermittelt und folgende Feststellungen getroffen:

1. Zahl der Wahlberechtigten:	220
2. Zahl der Wählerinnen und Wähler:	154
3. Zahl der ungültigen Stimmzettel:	5
4. Zahl der gültigen Stimmzettel:	149
5. Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen:	302

6. Abgegebene gültige Stimmen:

a) für die einzelnen Bewerber und andere Personen:

Bewerber	Stimmzahl
Wolf, Marion	98
Glöckner, Antja	77
Siefert, Andreas	72

Andere Personen	Stimmzahl
Lange, Nils	11
Kempe, Hartmut	2
Huhn, Michael	1
Moos, Andre	1
Przibilla, Beate	1
Schäfer, Thomas	1
Naumann, Cornelia	1
Knobel, Sighart	1
Pönisch, Mike	1
Heymann, Jan	1
Nagel, Yvonne	1

b) Gewählte Bewerber und andere Personen:

(Familienname, Vorname, Beruf oder Stand, Anschrift)		
Siefert, Andreas	Tischler	Am Steig 6, 09661 Hainichen, OT Cunnersdorf
Wolf, Marion	Beamtin	Am Pahlbach 1, 09661 Hainichen, OT Cunnersdorf
Glöckner, Antje	Beamtin	Am Steig 17, 09661 Hainichen, OT Cunnersdorf

c) Ersatzpersonen und ihre Reihenfolge:

(Familienname, Vorname, Beruf oder Stand, Anschrift)		
Lange, Nils,	nicht bekannt,	Cunnersdorfer Straße 27, 09661 Hainichen, OT Cunnersdorf
Kempe, Hartmut,	Schlosser,	Freiberger Str. 7, 09661 Hainichen, OT Cunnersdorf
Huhn, Michael,	nicht bekannt,	Am Pahlbach 11, 09661 Hainichen, OT Cunnersdorf
Moos, Andre,	Rettungssanitäter,	Am Steig 17, 09661 Hainichen, OT Cunnersdorf
Przibilla, Beate,	nicht bekannt,	Cunnersdorfer Str. 23 A, 09661 Hainichen, OT Cunnersdorf
Schäfer, Thomas,	nicht bekannt,	Cunnersdorfer Str. 24, 09661 Hainichen, OT Cunnersdorf
Naumann, Cornelia,	nicht bekannt,	Am Steig 15, 09661 Hainichen, OT Cunnersdorf
Knobel, Sighart,	Rentner,	Am Steig 2, 09661 Hainichen, OT Cunnersdorf
Pönisch, Mike,	nicht bekannt,	Cunnersdorfer Str. 15, 09661 Hainichen, OT Cunnersdorf
Heymann, Jan,	nicht bekannt,	Cunnersdorfer Str. 1, 09661 Hainichen, OT Cunnersdorf
Nagel, Yvonne,	nicht bekannt,	Cunnersdorfer Str. 18, 09661 Hainichen, OT Cunnersdorf

Jeder Wahlberechtigte, jeder Bewerber und jede Person, auf die bei der Wahl Stimmen entfallen sind, kann innerhalb einer Woche nach der öffentlichen Bekanntmachung des Wahlergebnisses gegen die Wahl unter Angabe des Grundes Einspruch bei der Rechtsaufsichtsbehörde erheben. Nach Ablauf der im Satz 1 genannten Frist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden. Der Einspruch eines Einsprechenden, der nicht die Verletzung seiner Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm eins vom Hundert der Wahlberechtigten, mindestens jedoch fünf Wahlberechtigte, beitreten. Gegen die Entscheidung über den Einspruch können der Einsprechende und der durch die Entscheidung Betroffene unmittelbar Anfechtungs- oder Verpflichtungsklage erheben. Rechtsaufsichtsbehörde ist das Landratsamt Mittelsachsen, Kreiswahlleiter, Frauensteiner Straße 43, 09599 Freiberg.

4. Wahl des Ortschaftsrates Eulendorf

Der Gemeindevwahlausschuss der Stadt Hainichen hat in seiner öffentlichen Sitzung am 26. Mai 2014 das endgültige Wahlergebnis im Wahlgebiet Hainichen, OT Eulendorf ermittelt und folgende Feststellungen getroffen:

1. Zahl der Wahlberechtigten:	108
2. Zahl der Wählerinnen und Wähler:	52
3. Zahl der ungültigen Stimmzettel:	1
4. Zahl der gültigen Stimmzettel:	51
5. Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen:	108

6. Abgegebene gültige Stimmen:

a) für die einzelnen Bewerber und andere Personen:

Bewerber	Stimmzahl
Ehrhardt, Thomas	23
Heinitz, Jörg	43
Reichert, Katrin	37
Andere Personen	Stimmzahl
Hahmann, Sven	1
Glöckner, Barbara	1
Stecher, Nicky	1

b) Gewählte Bewerber und andere Personen:

(Familienname, Vorname, Beruf oder Stand, Anschrift)		
Heinitz, Jörg	Kfz-Meister	Am Eulendorf 29 a, 09661 Hainichen, OT Eulendorf
Reichert, Katrin	Kaufmännische Angestellte	Am Eulendorf 13, 09661 Hainichen, OT Eulendorf
Ehrhardt, Thomas	Selbständig	Am Eulendorf 10 b, 09661 Hainichen, OT Eulendorf

c) Ersatzpersonen und ihre Reihenfolge:

(Familienname, Vorname, Beruf oder Stand, Anschrift)		
Hahmann, Sven,	nicht bekannt,	Am Eulendorf 12, 09661 Hainichen, OT Eulendorf
Glöckner, Barbara,	kunstgewerbliche Malerin,	Am Eulendorf 20, 09661 Hainichen, OT Eulendorf
Stecher, Nicky,	selbständig,	Am Eulendorf 1, 09661 Hainichen, OT Eulendorf

Jeder Wahlberechtigte, jeder Bewerber und jede Person, auf die bei der Wahl Stimmen entfallen sind, kann innerhalb einer Woche nach der öffentlichen Bekanntmachung des Wahlergebnisses gegen die Wahl unter Angabe des Grundes Einspruch bei der Rechtsaufsichtsbehörde erheben. Nach Ablauf der im Satz 1 genannten Frist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden. Der Einspruch eines Einsprechenden, der nicht die Verletzung seiner Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm eins vom Hundert der Wahlberechtigten, mindestens jedoch fünf Wahlberechtigte, beitreten. Gegen die Entscheidung über den Einspruch können der Einsprechende und der durch die Entscheidung Betroffene unmittelbar Anfechtungs- oder Verpflichtungsklage erheben. Rechtsaufsichtsbehörde ist das Landratsamt Mittelsachsen, Kreiswahlleiter, Frauensteiner Straße 43, 09599 Freiberg.

5. Wahl des Ortschaftsrates Gersdorf / Falkenau

Der Gemeindevwahlausschuss der Stadt Hainichen hat in seiner öffentlichen Sitzung am 26. Mai 2014 das endgültige Wahlergebnis im Wahlgebiet Hainichen, OT Gersdorf/Falkenau ermittelt und folgende Feststellungen getroffen:

- 1. Zahl der Wahlberechtigten: 338
- 2. Zahl der Wählerinnen und Wähler: 173
- 3. Zahl der ungültigen Stimmzettel: 1
- 4. Zahl der gültigen Stimmzettel: 172
- 5. Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen: 505
- 6. Abgegebene gültige Stimmen:
 - a) für die Wahlvorschläge:

Christlich Demokratische Union	CDU	370
Freie Wähler Hainichen e.V.	FW H e.V.	135

b) für die einzelnen Bewerber:

CDU		Freie Wähler Hainichen e.V.	
Hännig, Sylvio	154	Richter, Andreas	74
Ranft, Volker	142	Hohmann, Gabriele	61
Zimmermann, Matthias	74		

c) Verteilung der Sitze auf die einzelnen Wahlvorschläge:

- | | |
|---------------------------------------|---------|
| Christlich Demokratische Union | 2 Sitze |
| Freie Wähler Hainichen e.V. | 1 Sitze |

d) Gewählte Bewerber:

Wahlvorschlag	Bewerber (Familienname, Vorname, Beruf oder Stand, Anschrift)		
CDU	Hännig, Sylvio, Ranft, Volker,	Karosseriebauer-Meister, Obermaschinist,	09661 Hainichen, OT Gersdorf, Chemnitzer Str. 14 09661 Hainichen OT Gersdorf, Chemnitzer Str. 20
Freie Wähler Hainichen e.V.	Richter, Andreas,	Bauingenieur,	09661 Hainichen, OT Gersdorf, Friedhofsweg 2

e) Ersatzpersonen und ihre Reihenfolge:

Wahlvorschlag	Bewerber (Familienname, Vorname, Beruf oder Stand, Anschrift)		
CDU	Zimmermann, Matthias,	Verwaltungsangestellter,	09661 Hainichen, OT Falkenau, Ringstr. 25
Freie Wähler Hainichen e.V.	Hohmann, Gabriele,	Bibliothekarin,	09661 Hainichen, OT Gersdorf, Friedhofsweg 1

Jeder Wahlberechtigte, jeder Bewerber und jede Person, auf die bei der Wahl Stimmen entfallen sind, kann innerhalb einer Woche nach der öffentlichen Bekanntmachung des Wahlergebnisses gegen die Wahl unter Angabe des Grundes Einspruch bei der Rechtsaufsichtsbehörde erheben. Nach Ablauf der im Satz 1 genannten Frist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden. Der Einspruch eines Einsprechenden, der nicht die Verletzung seiner Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm eins vom Hundert der Wahlberechtigten, mindestens jedoch fünf Wahlberechtigte, beitreten. Gegen die Entscheidung über den Einspruch können der Einsprechende und der durch die Entscheidung Betroffene unmittelbar Anfechtungs- oder Verpflichtungsklage erheben. Rechtsaufsichtsbehörde ist das Landratsamt Mittelsachsen, Kreiswahlleiter, Frauensteiner Straße 43, 09599 Freiberg.

6. Wahl des Ortschaftsrates Riechberg / Siegfried

Der Gemeindevwahlausschuss der Stadt Hainichen hat in seiner öffentlichen Sitzung am 26. Mai 2014 das endgültige Wahlergebnis im Wahlgebiet Hainichen, OT Riechberg/Siegfried ermittelt und folgende Feststellungen getroffen:

- 1. Zahl der Wahlberechtigten: 318
- 2. Zahl der Wählerinnen und Wähler: 164
- 3. Zahl der ungültigen Stimmzettel: 55
- 4. Zahl der gültigen Stimmzettel: 109
- 5. Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen: 194

- 6. Abgegebene gültige Stimmen:
 - a) für andere Personen:

Andere Personen	Stimmzahl
Berger, Arndt	73
Münch, Ingo	36
Oberfrank, Petra	18
Tochtenhagen, Diana	11
Lauft, Matthias	9
Kunze, Dirk	7
Karst, Hella	5
Gauss, Mirko	4
Berger, Rene	4
Ulber, Ralf	3
Kunze, Matthias	3
Wycisk, Joachim	3
Bauer, Lutz	2
Jelinek, Peter	2
Kuhn, Ulf	2
Wycisk, Josefine	1
Berger, Karin	1
Schneider, Bernd	1
Melde, Wilfried	1
Hackenberger, Dirk	1
Zimmermann, Nico	1
Wagner, Volkmar	1
Knoll, Rene	1
Melde, Ramona	1
Störl, Ringo	1
Wagner, Birgit	1
Bauer, Monika	1

Bei folgenden gewählten Personen wurde festgestellt, dass keine Wählbarkeit besteht und diese deshalb bei der Zuteilung der Sitze und der Feststellung der Ersatzpersonen nicht zu berücksichtigen sind:

lfd. Nr.	Name/Bezeichnung	Grund
1	Bauer, Monika	nicht wohnhaft
2	Hackenberger, Dirk	nicht wohnhaft

b) gewählte andere Personen:

(Familienname, Vorname, Beruf oder Stand, Anschrift)		
Berger, Arndt,	Rentner,	09661 Hainichen OT Riechberg, Striegistalstr. 17
Münch, Ingo,	Arbeiter, 09661	Hainichen OT Riechberg, Hammerweg 10
Oberfrank, Petra,	Immobilienmaklerin,	09661 Hainichen OT Riechberg, Dorfstr. 34

c) Ersatzpersonen und ihre Reihenfolge:

(Familienname, Vorname, Beruf oder Stand, Anschrift)		
Tochtenhagen, Diana,	Angestellte,	09661 Hainichen OT Riechberg Dorfstr. 31
Lauf, Mathias,	Arbeiter,	09661 Hainichen, OT Riechberg, Dorfstr. 5
Kunze, Dirk,	selbst. Garten- und Landschaftsbau,	09661 Hainichen OT Riechberg, Pappelallee 18 A
Karst, Hella,	nicht bekannt,	09661 Hainichen OT Riechberg, Striegelstr. 15
Gauss, Mirko,	Freiberufler,	09661 Hainichen OT Riechberg, Pappelallee 15
Berger, Rene,	Arbeiter,	09661 Hainichen OT Riechberg, Striegelstr. 17
Ulber, Ralf,	selbständig,	09661 Hainichen OT Riechberg, Dorfstr. 8
Kunze, Matthias,	selbständig,	09661 Hainichen OT Riechberg, Pappelallee 17
Wycisk, Joachim,	selbständig,	09661 Hainichen OT Siegfried, Siegfried 10 B
Bauer, Lutz,	nicht bekannt,	09661 Hainichen OT Riechberg, Dorfstr. 1
Jelinek, Peter,	nicht bekannt,	09661 Hainichen OT Riechberg, Dorfstr. 21
Kuhn, Ulf,	nicht bekannt,	09661 Hainichen OT Riechberg, Dorfstr. 7
Wycisk, Josefine,	nicht bekannt,	09661 Hainichen OT Riechberg, Siegfried 6 A
Berger, Karin,	Rentnerin,	09661 Hainichen OT Riechberg, Striegelstr. 16
Schneider, Bernd,	selbständig,	09661 Hainichen OT Riechberg, Dorfstr. 10
Melde, Wilfried,	selbständig,	09661 Hainichen OT Riechberg, Striegelstr. 3
Zimmermann, Nico,	nicht bekannt,	09661 Hainichen OT Riechberg, Dorfstr. 36
Wagner, Volkmar,	selbständig,	09661 Hainichen OT Riechberg, Pappelallee 7A
Knoll, Rene,	Drechsler,	09661 Hainichen OT Riechberg, Häuserweg 6
Melde, Ramona,	Angestellte,	09661 Hainichen OT Riechberg, Striegelstr. 3
Störl, Ringo,	Angestellter,	09661 Hainichen OT Riechberg, Dorfstr. 8 A
Wagner, Birgit,	Angestellte,	09661 Hainichen OT Riechberg, Pappelallee 7A

Jeder Wahlberechtigte, jeder Bewerber und jede Person, auf die bei der Wahl Stimmen entfallen sind, kann innerhalb einer Woche nach der öffentlichen Bekanntmachung des Wahlergebnisses gegen die Wahl unter Angabe des Grundes Einspruch bei der Rechtsaufsichtsbehörde erheben. Nach Ablauf der im Satz 1 genannten Frist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden. Der Einspruch eines Einsprechenden, der nicht die Verletzung seiner Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm eins vom Hundert der Wahlberechtigten, mindestens jedoch fünf Wahlberechtigte, beitreten. Gegen die Entscheidung über den Einspruch können der Einsprechende und der durch die Entscheidung Betroffene unmittelbar Anfechtungs- oder Verpflichtungsklage erheben. Rechtsaufsichtsbehörde ist das Landratsamt Mittelsachsen, Kreiswahlleiter, Frauensteiner Straße 43, 09599 Freiberg.

7. Wahl des Ortschaftsrates Schlegel

Der Gemeindevwahlausschuss der Stadt Hainichen hat in seiner öffentlichen Sitzung am 26. Mai 2014 das endgültige Wahlergebnis im Wahlgebiet Hainichen, OT Schlegel ermittelt und folgende Feststellungen getroffen:

1. Zahl der Wahlberechtigten:	286
2. Zahl der Wählerinnen und Wähler:	140
3. Zahl der ungültigen Stimmzettel:	3
4. Zahl der gültigen Stimmzettel:	137
5. Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen:	409

6. Abgegebene gültige Stimmen:

a) für die Wahlvorschläge:

Christlich Demokratische Union	CDU	282
Sozialdemokratische Partei Deutschlands	SPD	127

b) für die einzelnen Bewerber:

CDU	Graetz, Marco	54
	Hammermüller-Teuchert, Madlen	61
	Magirius, Tilman	167
SPD	Sobotka, Sven	127

c) Verteilung der Sitze auf die einzelnen Wahlvorschläge:

Christlich Demokratische Union	2 Sitze
Sozialdemokratische Partei Deutschlands	1 Sitz

d) Gewählte Bewerber:

Wahlvorschlag	Bewerber (Familienname, Vorname, Beruf oder Stand, Anschrift)		
CDU	Magirius, Tilman, Hammermüller-Teuchert, Madlen,	Beamter, selbständig,	09661 Hainichen OT Schlegel, Kratzmühler Str. 3 A 09661 Hainichen, OT Schlegel, Dorfstr. 17a
SPD	Sobotka, Sven,	selbständig,	09661 Hainichen OT Schlegel, Dorfstr. 5 D

e) Ersatzpersonen und ihre Reihenfolge:

Wahlvorschlag	Bewerber (Familienname, Vorname, Beruf oder Stand, Anschrift)		
CDU	Graetz, Marco,	Diplommathematiker,	09661 Hainichen, OT Schlegel, Kratzmühler Str. 1B

Jeder Wahlberechtigte, jeder Bewerber und jede Person, auf die bei der Wahl Stimmen entfallen sind, kann innerhalb einer Woche nach der öffentlichen Bekanntmachung des Wahlergebnisses gegen die Wahl unter Angabe des Grundes Einspruch bei der Rechtsaufsichtsbehörde erheben. Nach Ablauf der im Satz 1 genannten Frist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden. Der Einspruch eines Einsprechenden, der nicht die Verletzung seiner Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm eins vom Hundert der Wahlberechtigten, mindestens jedoch fünf Wahlberechtigte, beitreten. Gegen die Entscheidung über den Einspruch können der Einsprechende und der durch die Entscheidung Betroffene unmittelbar Anfechtungs- oder Verpflichtungsklage erheben. Rechtsaufsichtsbehörde ist das Landratsamt Mittelsachsen, Kreiswahlleiter, Frauensteiner Straße 43, 09599 Freiberg.

Hainichen, am 28.05.2014



Dieter Greysinger
Bürgermeister



In der 58. Sitzung des Technischen Ausschusses am 14. Mai 2014 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss Nr. 761/14**14. Mai 2014****Vorlage Nr. 3217****Vergabe von Bauleistungen - Beseitigung Hochwasserschäden 2013 ID 1335 - Instandsetzung Fahrbahn Berthelsdorfer Straße 22 - 28**

Der Vergabe der Bauleistung - Beseitigung Hochwasserschäden 2013 - ID 1335 Instandsetzung Berthelsdorfer Straße 22 - 28 - an die Firma M. Wolff GmbH aus Erlau/OT Milkau in Höhe von 37.391,34 € wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis: (öffentlicher Sitzungsteil)

gesetzliche Zahl der Mitglieder des Technischen Ausschusses:	7
davon anwesend:	7
Ja-Stimmen:	7
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Befangenheit:	0

Beschluss Nr. 762/14**14. Mai 2014****Vorlage Nr. 3218****Vergabe von Bauleistungen - Beseitigung Hochwasserschäden 2013 ID 1471 - Ersatzneubau Gehweg Gellertstraße 74 und ID 2426 Sanierung Gewässer Kl. Striegis Talstraße 1 - 17 und Hospitalstraße 5 - 21**

Der Vergabe der Bauleistung - Beseitigung Hochwasserschäden 2013 - ID 1471 Ersatzneubau Gehweg Gellertstraße 74 und ID 2426 Sanierung Gewässer Kl. Striegis Talstraße 1 - 17 und Hospitalstraße 5 - 21 - an die Firma Rohrleitungs-, Tief- und Wasserbau GmbH aus Hainichen in Höhe von 13.805,78 € wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis: (öffentlicher Sitzungsteil)

gesetzliche Zahl der Mitglieder des Technischen Ausschusses:	7
davon anwesend:	7
Ja-Stimmen:	7
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Befangenheit:	0

Beschluss Nr. 763/14**14. Mai 2014****Vorlage Nr. 3219****Bauantrag nach § 68 Sächsische Bauordnung (SächsBO) für das Flurstück-Nr. 799 der Gemarkung Hainichen, Georgenstraße 5 a**

Die Stadt Hainichen erteilt gemäß § 36 (1) Baugesetzbuch (BauGB) das

Einvernehmen zum von Herrn Michael Kühn, Hainichen, vorgelegten Bauantrag zur Errichtung einer Doppelgarage auf dem Flurstück-Nr. 799 der Gemarkung Hainichen, Georgenstraße 5 a.

Abstimmungsergebnis: (öffentlicher Sitzungsteil)

gesetzliche Zahl der Mitglieder des Technischen Ausschusses:	7
davon anwesend:	7
Ja-Stimmen:	7
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Befangenheit:	0

AUS DEN SCHULEN

Achtung

Eltern der Schulanfänger 2015/2016

**Die Anmeldung für die Kinder, die in der Zeit v. 01.07.08 – 30.06.09 geboren sind, findet in der Zeit vom 08.09.2014 - 12.09.2014 im Sekretariat der Eduard-Feldner-Grundschule statt. Täglich von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr
Donnerstag am 11.09.14 bis 18.00 Uhr**

Bitte bringen Sie die Geburtsurkunde Ihres Kindes mit.

Dankeschön

Wenige Tage nach dem Umzug in das neue Schulgebäude gab es für den Förderverein der Eduard-Feldner-Grundschule eine freudige Überraschung.

Die Firma Möbelmontage Steffen Gudde aus Hainichen hat für das Computezimmer einen Beamer inklusive Montagematerial zur Verfügung gestellt. Diese Sachspende in Höhe von 460 Euro hilft und unterstützt bei der zukünftigen Unterrichtsgestaltung.

Im Namen aller Schüler und Lehrer möchte sich der Förderverein bei Steffen Gudde recht herzlich für diese Spende bedanken.

Der Vorstand

MITTEILUNGEN DER STADTVERWALTUNG

STANDESAMTLICHE NACHRICHTEN



Trauungen

- 16.05.2014 **Torsten Herbst & Nancy Hofmann, wh. Waldheim**
 16.05.2014 **Ronald Reschke & Karoline Stumpf, wh. Kriebstein, OT Reichenbach**



Geburten

- 03.05.2014 **Marlin Haack, Hainichen**
 10.05.2014 **Leland Ben Berger, Hainichen**
 13.05.2014 **Lilly Otto, Hainichen**
 14.05.2014 **Lennard-Louis Meitzner, Hainichen**
 25.04.2014 **Suvi Wansky, Hainichen**



Sterbefälle

- 18.05.2014 **Ingeburg Ockmann, geb. Ullmann 1926, wh. Hainichen**
 19.05.2014 **Wolfgang Köhler, geb. 1922, wh. Hainichen**
 23.05.2014 **Horst Kirsten, geb. 1928, wh. Hainichen**

Sitzungstermine

Sitzung des Stadtrates

Mittwoch, den 11. 06. 2014

Sitzungsbeginn, -ort und Tagesordnung werden im Schaukasten am Rathaus und in den Ortsteilen bekannt gegeben.

Sitzung der Ortschaftsräte

- Eulendorf Montag, den 16. 06. 2014
 Riechberg Montag, den 16. 06. 2014
 Schlegel Dienstag, den 17. 06. 2014
 Gersdorf Donnerstag, den 19. 06. 2014

Sitzungsbeginn, -ort und Tagesordnung werden im Schaukasten am Rathaus und in den Ortsteilen bekannt gegeben.

Der Gellertstadt-Bote im Internet: www.Hainichen.de

Der Bahnübergang Frankenerger Straße ist bis zum 13. Juni 2014 gesperrt

Am Vormittag des 26. Mai begann die Vollsperrung des ehemaligen Bahnübergangs an der Frankenerger Straße zur Beseitigung der sogenannten „Sprungschanze“. In den nächsten 3 Wochen stellt die Baustelle für den innerörtlichen Durchgangsverkehr ein Nadelöhr dar, da dies die einzige Straße ist, über die man aus Richtung Falkenau kommend innerörtlich in unsere Innenstadt fahren kann. Die Umleitung führt über die Äußere Gerichtsstraße und wird mit Einbahnstraßensystem und Ampel geregelt. Mit Verzögerungen ist zu rechnen.

Eine gute Alternative in den nächsten Tagen für den innerstädtischen Verkehr ist sicherlich die Benutzung des Fahrrades, wo im Bereich der August-Bebel-Straße und Ziegelstraße noch weitere Möglichkeiten gegeben sind, die Bahnstrecke zu überqueren.

Wir bitten um Verständnis für die damit verbundenen Einschränkungen.

Dieter Greysinger



Die Umleitungsstrecke an der Äußeren Gerichtsstraße ist für Fußgänger gesperrt

Aus Sicherheitsgründen wurde die Umleitungsstrecke entlang Äußere Gerichtsstraße, Gerichtsstraße und altem Bahnübergang am Beginn des Radwegs für Fußgänger gesperrt. Leider halten sich viele nicht an die Sperrscheibe. Wir bitten darum, das Verbot für Fußgänger unbedingt zu beachten.



Wegebau- und Brückenbaustelle im Heldental macht Fortschritte

Seit wenigen Monaten gibt es Einschränkungen für die Bewohner des Heldentales, welches sowohl auf Hainichener, als auch auf Striegistaler Flur liegt.

Durch die Firma Delling Bau Claußnitz wird die Zufahrt aus Richtung Nossener Straße neu errichtet. Derzeit werden in die Zufahrtsstraße Drainagen gelegt, später soll der Weg mit Ökopflaster befestigt werden. Die kostenmäßig teuerste Einzel-Baumaßnahme ist die Neuerrichtung der Brücke über den Pahlbach, der dort in die Kleine Striegis fließt. Die alte Brücke war in einem sehr schlechten Zustand und musste abgerissen werden.

Laut Auskunft der Firma am 22.5.2014 soll die Baumaßnahme bis Ende Juli 2014 dauern. Während die Kosten für den Wegebau allein bei der Stadt Hainichen liegen (es gibt EU-Fördermittel aus dem EFRE Programm) wird der Eigenanteil für den Brückenbau jeweils zur Hälfte von der Stadt Hainichen und der Gemeinde Striegistal getragen.

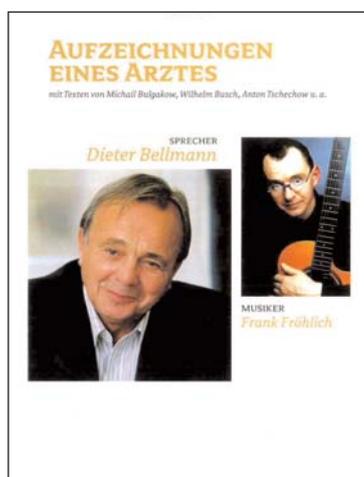
Für die Bewohner wurde aus Richtung Mittelstraße eine Behelfsstraße angelegt. Auch aus Richtung Striegistaler Heldental muss während der Dauer der Baumaßnahme die Zufahrt immer gewährleistet sein. Die Kosten der Maßnahme liegen bei knapp 300.000 €.

Leider kann der Vorschlag einiger Bewohner, die Interims-Zufahrtsstraße auf Dauer zu erhalten und somit bereits ein kleines Stück Striegistalradweg zu schaffen, aus rechtlichen Gründen nicht realisiert werden. Ein Vor-Ort-Termin mit dem Landesamt für Straßenbau und dem Landratsamt ergab, dass es keine rechtliche Möglichkeit gibt, diese Vision zu erfüllen.

Dieter Greysinger



Lesung und Musik mit Dieter Bellmann und Frank Fröhlich



Der allseits beliebte und bekannte Schauspieler und Regisseur, Dieter Bellmann, ist am Donnerstag, dem 25.09.2014 um 19.00 Uhr im Rathausaal Hainichen zu Gast.

Aus der ARD-Fernsehserie „In aller Freundschaft“ wird Ihnen der Star sicher als „Prof. Simoni“ gut vertraut sein. Dieter Bellmann tritt an diesem Abend mit den „Aufzeichnungen eines Arztes“ als Sprecher vor sein Publikum. Er hat mehr als 30 Jahre Theatererfahrung und feierte große Erfolge am Leipziger Schauspielhaus. Außerdem wirkte Dieter Bellmann in mehr als 40 Fernsehproduktionen

und zeichnete rund 20 Hörspiele pro Jahr auf. Seine „unsichtbare Karriere“ begann schon in der Studienzeit. Er sprach Bücher auf Tonband für die Zentralbücherei für Blinde. Schnell wurde die sonore Stimme des dialektfreien Sachsen einem Millionenpublikum bekannt. Auch als Synchronsprecher lieh er vielen seine Stimme. Dieter Bellmann erreichte durch die Rolle des Professor Simoni in der Serie „In aller Freundschaft“ eine stetig wachsende Anhängerschar.

Das Programm gestaltet er gemeinsam mit dem Musiker Frank Fröhlich, mit dem er bereits seit 2009 zusammenarbeitet. Der begnadete Gitarrist und Interpret seiner eigenen Werke spielte bereits auf vielen namhaften Festivals in Deutschland, Österreich, der Schweiz und England. Er veröffentlichte 32 CDs und erspielte sich mit seinen vielfältigen Projekten einen Namen als ideenreicher und inspirierender Musiker. Frank Fröhlich trat mit vielen Schauspielern auf und begleitete sie bei ihren Lesungen. Seine vielfältigen Erfahrungen hat er zu einem sehr persönlichen, individuellen Stil verwoben. Er hatte auch die Idee zu diesem Abend. Frank Fröhlichs einzigartiges Gitarrenspiel untermalt nicht, es begleitet Dieter Bellmann durch das Programm!

Lassen Sie sich also einladen für diesen kulturellen Höhepunkt. Es ist eine Gemeinschaftsveranstaltung des Fördervereins Tuchmacherhaus e.V. und der Stadtverwaltung Hainichen. Karten für diesen Abend erhalten Sie zum Preis von 12,00 € im Gästeamt, Markt 9 und im Tuchmacherhaus.

Da an dieser Veranstaltung sicherlich großes Interesse bestehen wird, sichern Sie sich rechtzeitig Ihre Karten. Seien Sie gespannt, Sie werden es nicht bereuen.

Achtung!

der geplante und im Veranstaltungskalender der Stadt Hainichen veröffentlichte „Tag der offenen Tür“ an der Milchviehanlage Cunnersdorf am 21.06.2014 muss aufgrund des Baus eines neuen Melkzentrums leider abgesagt werden. Ein neuer Termin wird rechtzeitig bekannt gegeben.

Silvio Hainich,
Vorsitzender der Agrargenossenschaft Hainichen - Pappendorf e.G.

Öffnungs- und Sprechzeiten der Stadtverwaltung

Servicepunkt

Montag	08.00 bis 12.00 Uhr
Mittwoch	08.00 bis 12.00 Uhr
Dienstag, Donnerstag	08.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	08.00 bis 12.00 Uhr
1. Samstag im Monat	09.00 bis 11.00 Uhr

Bürgerbüro

Montag, Mittwoch, Freitag	09.00 bis 12.00 Uhr
Dienstag, Donnerstag	09.00 bis 18.00 Uhr
1. Samstag im Monat	09.00 bis 11.00 Uhr

Fachabteilungen und Ausstellung:

„Der rastlose Geist - Friedrich Gottlob Keller“:

Montag, Freitag	09.00 bis 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 16.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr

Der nächste Gellertstadt-Bote erscheint am Sonnabend, dem 21. Juni 2014.

**Beiträge können bis Dienstag, dem 10. Juni 2014 per E-mail an
evelin.schirmer@hainichen.de eingereicht werden.**

VERINE/VERBÄNDE

Interessante Ausstellung im Tuchmacherhaus Hainichen vom 21.05. - 28.08.2014

Mit Verkleiden und Maskieren wie es im Karneval und Fasching üblich ist, hat die neue Ausstellung „Maskerade“ im Tuchmacherhaus im gewissen Sinne etwas gemeinsam.

Die Maske steht im Mittelpunkt. Ihre Entwürfe, die Anfertigungsschritte, Materialien, Verwendungen und Vielfalt werden in dieser Ausstellung dem interessierten Besucher präsentiert. Jede Maske hat seine eigene „Identität“. Sie kann fröhlich, traurig, gruslig, wild, sanft, hässlich und schön aussehen. Sie kann bestimmte Figuren darstellen, z.B. Hexe, Teufel, Clown u.a. Mit den herkömmlichen Masken hat der Förderkreis Centro Arte Monte Onore e.V. aus dem Rittergut Ehrenberg und seine Mitstreiter nichts Authentisches. Ihre von Hand hergestellten Masken sind kleine Kunstwerke, Unikate! Oft zugeordnet einem fantasievollen Kostüm aus verschiedenen Materialien, die man sich zur Verwendung eigentlich nicht vorstellen kann und die doch überzeugend wirken!

Zur Eröffnung am 21.05.2014 um 15.00 Uhr

stellt sich die Theatergruppe „Compagnia la Mascherata“ mit einem Maskentanz „Gesichter eines Clows“ in vier kleinen Spielen vor, mit ihren aufwendigen Kostümen und ebensolchen Masken. Dies wird ein außergewöhnliches Kunsterlebnis werden.

Dazu laden die Mitglieder des Tuchmachervereins herzlich ein.

PS: Bei schönem Wetter findet die Darbietung im Museumshof statt, bei schlechtem Wetter im Vereinsraum.

Heidelore Hilliger

**Stadtmeisterschaft Kegeln 2014**

Die diesjährige offene Stadtmeisterschaft im Kegeln findet am Samstag, den 05.07.2014 von 9.00 bis 18.00 Uhr, auf der Kegelbahn in Hainichen, Gabelsbergerstraße 11 statt.

Gespielt werden pro Spiel 4 mal 10 Wurf ins volle Bild auf den Bahnen 1 bis Bahn 4. Teilnahmeberechtigt sind Damen, Herren und Kinder ab 6 Jahre, unabhängig davon, ob sie Einwohner der Stadt Hainichen sind oder nicht. Alle Starter müssen Turnschuhe mitbringen, die keine Spuren auf den Bahnen hinterlassen. Mehrere Starts sind möglich, wobei die Startgebühr je Start 1,00 € beträgt.

Die Stadtmeister werden ermittelt in den Kategorien:

- „Aktive Damen“,
- „Nichtaktive Damen“,
- „Aktive Herren“,
- „Nichtaktive Herren“,
- „Aktiver Nachwuchs“ und
- „Nichtaktiver Nachwuchs“.

In der Kategorie Nachwuchs werden Teilnehmer im Alter von 6 bis 16 Jahre gewertet.

Liebe Senioren von Cunnersdorf, Riechberg, Mobendorf und Hainichen!

Wir laden herzlich ein zum Grillnachmittag, am 19.06.14, 14.00 Uhr am bzw. im Feuerwehrhaus in Cunnersdorf.

An diesem Nachmittag würde ich ich gern den Mitgliedsbeitrag und die Ausfahrt (46,99 €) kassieren.

Bis dahin alles Gute

Eure Seniorenbetreuung

Sommerfest in Riechberg - Auf zur Malle - Party

Liebe Einwohner ,werte Gäste

am 21. und 22. Juni findet unser „ Sommerfest “ am Dorfgemeinschaftshaus in Riechberg statt.

Am Samstagnachmittag sind alle Märchenfreunde ob groß oder klein zum Kostümfest eingeladen.

Begrüßen wird euch dazu die Märchentante. Verkleidet euch und kommt als Prinzessin oder Hexe, Zauberer oder Gestiefelter Kater oder was euch sonst noch Tolles einfällt. Wir sind gespannt.

Am Abend laden wir ab 19.30 Uhr ein zur Malle – Party.

Dafür wird Mallorca am 21.06. nach Riechberg verlegt.

Bitte beachten Sie dies bei Ihrer Urlaubsplanung!!!

Der Bierkönig und das Oberbayern sind an diesem Abend an der Dorfstrasse zu finden. Mit Sangria, Spanischen Köstlichkeiten und natürlich den Stars vom Ballermann wird der Abend in eine heiße und lange Nacht übergehen. Kommt vorbei und feiert mit.

So schnell und günstig kommen Sie nicht gleich wieder auf des Deutschen liebste Insel.

Der Frühschoppen am Sonntag beginnt um 10.00 Uhr mit den Dorfmeisterschaften im Tauziehen.

Mit Musik und Comedy wird der Vormittag recht kurzweilig sein, zumal wir ja auch meistens noch eine Überraschung in Petto haben.

Diana Tochtenhagen

i.A. des Riechberger DC 98 e.V.

23. Landeswettbewerb der Wasserwacht Sachsen

Mit beachtlichen Leistungen präsentieren sich die Rettungsschwimmer der Wasserwacht Döbeln-Hainichen bei den diesjährigen Sachsenmeisterschaften im Rettungsschwimmen in Limbach-Oberfrohna. Die Damen-Mannschaft erkämpfte sich den 3.Platz. Die Herren-Mannschaft belegte den 6. Platz.

Bei der diesjährigen Sachsenmeisterschaft im Rettungsschwimmen starteten 19 Teams, davon acht Männer-, vier Frauen-, sieben Gemischte Teams mit insgesamt 125 Teilnehmenden, sowie elf Einzelstartenden aus neun DRK Kreisverbänden um die Besten heraus zu finden.

Bei den Sachsenmeisterschaften werden nicht nur die schnellsten Schwimmer aus den Wasserwachtvereinen ermittelt, sondern auch die theoretischen und praktischen Fertigkeiten in der Ersten Hilfe geprüft.

Im schwimmerischen Teil mussten die Teams ihre Zusammenarbeit demonstrieren. Bei verschiedenen Staffeln waren besonderen Kenntnisse und der Umgang mit Rettungsmitteln gefordert. Dazu zählte zum Beispiel das Schwimmen mit Flossen, mit Kleidung oder auch das Tauchen. In einer Staffel kam auch der Rettungsgurt zum Einsatz, die zum Alltag der Rettungsschwimmer gehört.

Der Erste-Hilfe-Parcours wurde in einem Stationsbetrieb absolviert. Es wurden Unfallsituationen realitätsnah dargestellt, bei denen alle ihre Fähigkeiten nachweisen mussten. So hatte jeder seine Kenntnisse der Herz-Lungen-Wiederbelebung unter Beweis zu stellen. Die Teilnehmenden mussten auch beispielsweise eine bewusstlose Person, die sich unter einem gekenterten Padelboot befand, aus dem 13° Celsius kaltem Wasser retten und danach wiederbeleben.

Aber auch das theoretische Wissen wurde abgefragt und musste nachgewiesen werden.

Durch die gute Ausbildung und das regelmäßige Training konnten die Rettungsschwimmer der Wasserwacht Döbeln-Hainichen Ihre Stärken beweisen.

Als Gesamtergebnis erreichte die Damen-Mannschaft einen beachtlichen 3. Platz. Die Herrenmannschaft der Wasserwacht Döbeln-Hainichen belegte einen guten 6. Platz.

Allen Siegern und Platzierten herzlichen Glückwunsch.

Die einstimmige Meinung der Teilnehmer ist, dass die Fülle von Möglichkeiten, bei denen man lernen und Erfahrungen sammeln konnte, ausschlaggebend und motivierend war. Nach diesen Prüfungen und dem guten Abschneiden fühlen sich die Retter für die anstehende Saison gut „gerüstet“.

Nähere Informationen zur Wasserwacht Sachsen finden Sie unter www.wasserwacht-sachsen.de und www.drk-ov-doebeln.de



Damen-Mannschaft der Wasserwacht Döbeln-Hainichen errang den 3. Platz bei der Sachsenmeisterschaft 2014. v.l.n.r. Christin Übermuth, Madeleine Saupe, Katrin Preiß, Sven Nestler (Betreuer), Maria Patzelt, Nadine Preiß

SONSTIGES

Kohle, Stahl und Apfelsaft.

Die neue Sonderausstellung in Nossen ist dem Unternehmergeist sächsischer Adliger auf der Spur.

Von Peter Dänhardt, Museologie Schloss Nossen/Klosterpark Altzella

Im Jahre 1648 hätte alles vorbei sein können. Veit Hans Schnorr d. Ä., Besitzer eines Blaufarbenwerkes in Pfannenstiel und eines Hammerwerks in Aue (Auerhammer), befand sich auf dem Weg aus seiner erzgebirgischen Heimat zur Messe nach Leipzig. Er kam allerdings nie in Leipzig an. Auf seiner Reise wurde er entführt und nach Russland verschleppt. Mit seiner Erfahrung und seinem Wissen sollte er die dortigen Bergwerke modernisieren. Das aufstrebende sächsische Unternehmen Schnorrs drohte ohne Führung unterzugehen. In dieser Situation übernahm Schnorrs Ehefrau Rosina das Ruder. Voller Tatendrang und Ehrgeiz leitete sie die familieneigene Werke bis ihr Sohn Veit Hans Schnorr d. J. die Geschäfte übernehmen konnte. Sein Vater sollte seine Heimat nie wieder sehen. Aber das Überleben des Unternehmens war gesichert. Bald brachte der wirtschaftliche Erfolg auch die Erhebung in den Adelsstand mit sich, so dass sich die Familie ab 1687 Schnorr von Carolosfeld nennen durfte. Bis heute ein klingvoller Name der sächsischen Geschichte.

Diese und viele weitere spannende Geschichten gibt es in der Sonderausstellung „Kohle, Stahl und Apfelsaft. Vom Unternehmergeist im sächsischen Adel“ zu entdecken. Nach dem „Eigensinn der Damen“ und „Adel on tour“ ist es die dritte Sonderausstellung in den Prinzenkammern des Nossener Schlosses, die sich mit einem ausgewählten Aspekt zur Geschichte des sächsischen Adels beschäftigt. Den Ausstellungsmachern ist es gelungen, zahlreiche Originalexponate zusammenzutragen. Neben Originalgemälden (darunter auch Rosina und Veit Hans Schnorr v. Carolosfeld) sind u. a. alte Dokumente der „Freiherrlich Friesen'schen Gartendirektion Rötha“ (Röthaer Saft), Bierflaschen aus der Brauerei des Maximilian Freiherr Speck von Sternburg (Sternburg-Bier) oder die gusseiserne Büste der Benedicta Margaretha Freifrau von Löwendal, Begründerin der Eisenindustrie in Lauchhammer (bis 1815 zu Sachsen gehörend), zu bestaunen. Exotisch wird es mit dem aus Dresden stammenden Richard von Carlowitz. Mitte des 19. Jahrhunderts zog er nach China, um hiesige Produkte wie Strümpfe und Regenschirme zu verkaufen. Schnell merkte er jedoch, dass es lukrativer ist, chinesische Waren nach Deutschland zu importieren. Seine Souvenirs, die er nach vielen Jahren in China mit nach Sachsen brachte, füllen zwei Vitrinen der Ausstellung. Da die Ausstellungsgestalter diesmal auch mit Klang- und Duftinstallationen arbeiten, werden die Besucher mit (fast) allen Sinnen in die sächsische Geschichte entführt.

Die in Nossen gezeigten Beispiele machen deutlich, dass es nicht nur bürgerliche Unternehmer waren, die Wirtschaft und Industrie prägten. Auch Adlige leisteten mit Erfindergeist und Mut zum Risiko ihren Beitrag für die Industrialisierung Sachsens. Neben zahlreichen Museen und Archiven konnten wieder adlige Familien als Leihgeber gewonnen werden. Hartmut Schnorr von Carolosfeld, direkter Nachfahre Rosinas, gab zur Eröffnung einen unterhaltsamen Einblick in die Geschichte seiner Familie. Mit der Nossener Ausstellung ist es erneut gelungen, einen Baustein für das geplante Museum zur Geschichte des sächsischen Adels zu setzen und diesen auch wieder besonders kinderfreundlich und Erlebnisreich zu gestalten. Besonders Familien kommen hier voll auf ihre Kosten. Die Ausstellung ist bis zum 5. Oktober 2014 zu sehen. Führungen sind nach Voranmeldung oder im Rahmen der monatlichen Kuratorenführung möglich.

Termine der Sonderführungen mit den Kuratoren Vicky Rothe und Alexander Hänel:

15. Juni 2014, 13. Juli 2014, 10. August 2014, 21. September 2014
05. Oktober 2014 (Finissage),
jeweils um 15.00 Uhr.

Die Blumen- und Gartenschau Altzella Blumen, Kunst und Kultur in historischer Stätte

Traditionell am letzten Juniwochenende erblüht das Kloster Altzella in strahlenden Farben und lebendigem Trubel - die Blumen- und Gartenschau Altzella versammelt Floristen, Gärtner, Kunsthandwerker, Naturproduktanbieter und Pflanzenliebhaber in den einstigen Klostermauern. Über 50 Händler, Züchter, Floristen, Baumschulen, Gärtner und Raritätenzüchter bieten dann ihre Produkte zum Kauf und Bestaunen an. Kräuter, Blumen, Stauden, Sträucher, Obst- und Gemüsesorten sowie nützliche Asseccoires finden sich hier -Überraschungen warten an jeder Ecke!

Höhepunkt ist alljährlich die künstlerische Floristenausstellung im Refektorium, in dem sich heute ein Lapidarium mit Steinkunstzeugnissen aus dem Kloster befindet. Ansässige Floristen zeigen hier, welche Fähigkeiten in ihnen stecken, dieses Jahr unter dem Motto „Variation in Blau und Weiß“.



Doch nicht nur Pflanzenliebhaber und -experten kommen auf ihre Kosten bei dem reichhaltigen Angebot auf dem Markt oder den fachkundigen Vorträgen in der „Gartenakademie“. Tipps zum leiblichen Wohl und Naturkunde können sich auch im klostereigenen Kräutergarten bei der Kräuterechtfrau Koreen Vetter geholt werden. Live-Musik der Genre Jazz, Dixie, Folk, Brass und Klassik bringen die Luft zum schwingen - dieses Jahr mit dem Wilsdruffer Bläserquartett, der Dresdner Brass-Section „Triple Trouble“, dem Concerto Bellotto, Markus Kaphegyi und Bernd Krause und der Blumenfee Daniela Schwalbe. Für die Aktiven bieten verschiedene Kinderwerkstätten kreative Mitmachangebote wie die ‚Hexenküche‘ Wilde Kräuterei, die Naturinstrumentenwerkstatt oder Korbflechten, Emaille-Guss und Baumklettern im Klosterpark an. Und auch für das leibliche Wohl ist gesorgt: lokale und regionale Anbieter und Produzenten hochwertiger Naturprodukte sowie ausgewählte Gastronomen stehen auf dem Festgelände, am Klostercafé und auch im romantischen Ambiente des Weinkellers bereit.

Wir freuen uns mit Ihnen auf die nunmehr 16. Blumen- und Gartenschau Altzella im einzigartigen Ambiente des Klosterparks und Muldetals bei Nossen!

Die Blumen- und Gartenschau öffnet am 28. und 29.06.2014 jeweils von 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr. Der Eintritt kostet 6,00 Euro bzw. ermäßigt 3,00 Euro. Kinder bis 12 Jahre erhalten freien Eintritt. Weitere Informationen zur Gartenschau und dem Programm finden Sie unter www.kloster-altzella.de.



„Unser Trainer ist der Beste!“

Noch bis Ende Juni 2014 bei der Sparkassen-Stiftung für den Stiftungspreis „Verdienstvoll im Ehrenamt“ bewerben

Sportler in den Regionen Freiberg und Mittweida aufgepasst: Die Sparkassen-Stiftung für Jugend und Sport schreibt den Stiftungspreis „Verdienstvoll im Ehrenamt“ aus und wendet sich in diesem Jahr ganz besonders an Jugendmannschaften und ihre Trainer/Übungsleiter.

Bis Ende Juni 2014 können engagierte Sportler nominiert werden, die sich in ihrer Freizeit ehrenamtlich für den Sport, insbesondere im Bereich der Jugendarbeit, stark machen. Es winken tolle Preise für eine gemeinsame sportliche Aktivität des Teams bzw. der Trainingsgruppe.

Informationen zum Bewerbungsverfahren:
www.sparkassenstiftungen-mittelsachsen.de

Pappendorf feiert die 850-Jahrfeier

Die drei tollen Tage finden vom 4.-6. Juli statt. Das komplette Festgelände wird hinter der Feuerwehr/Schule sein. Es wird ein großes Festzelt gestellt, und ausreichend befestigte Parkmöglichkeiten werden zur Verfügung stehen. Auch an die Fußballbegeisterten unter den Gästen haben wir gedacht - in der Turnhalle wird es am Freitag und Samstag die Liveübertragung der Viertelfinalsiege von der Fußball-WM geben.

Die Senioren möchten wir gern am Freitagnachmittag im Festzelt begrüßen. Bei Kaffee und Kuchen werden sie von den Breitenauer Musikanten unterhalten. Anschließend erfolgt die offizielle Eröffnung mit Kanonenschüssen des WSV. Danach sorgt die Hartmannsdorfer Schalmeienzunft für die richtige Stimmung. Wen es hier noch nicht vom Hocker gerissen hat, wird spätestens beim Auftritt der Pink Petticoats nicht mehr ruhig sitzen bleiben können. Gegen 23.00 Uhr wird es dann richtig heiß im Zelt, wenn DJ Patrick Hofmann von den Hot Bananas sein Können unter Beweis stellt und die Massen zum Kochen bringt.

Der Samstagvormittag steht ganz im Zeichen der Kinder. Bei Kinderschminken, Ballwettkämpfen, Torwandschießen und vielen weiteren Möglichkeiten dürfen sie sich austoben und Spaß haben. Gegen 11.00 Uhr tritt im Festzelt Kater Schnurz mit seiner magischen Show auf. Ab 12.00 Uhr werden Schule, Hort und Kindergartenbereich geöffnet sein und erwarten alle Neugierigen und Interessierten zu einem Rundgang. Ab 14.00 Uhr treffen sich die Schulabgänger von Pappendorf zum großen Schülertreffen im Zelt. Falls einen ehemaligen Schüler die Einladung noch nicht erreicht hat, sei er hiermit noch mal herzlich eingeladen.

Parallel dazu wird es am Samstag und Sonntag einen Handwerkermarkt geben, sowie einige Schausteller, die auf ihr Publikum warten. Ab 20.00 Uhr werden uns dann die Schwarzkitzelfive in Stimmung bringen, und die Feierlaune wird keine Grenzen mehr kennen. Damit jeder solange feiern kann wie er mag, wird im Anschluss DJ Daniel Pavel das Beste aus der Musikkonserve holen.

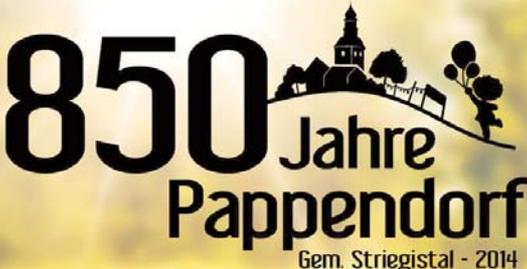
Am Sonntag beginnen wir mit einem Festgottesdienst im Zelt. Im Anschluss treten Mandy Bach und die Water Tower Jazz Band auf und geleiten uns über die Mittagsstunden. Am Nachmittag wird es im Festzelt verschiedene Theaterstücke mit Szenen aus der Ortsgeschichte geben. Da auf Grund von Straßenbaumaßnahmen kein Umzug möglich ist, möchten wir das auf diese Weise in komprimierter Form umsetzen. Abgerundet wird dieser Nachmittag mit der Eulendorfer Dreschflügelgruppe und dem Spielmannszug Hirschfeld, sodass am späteren Nachmittag die Feierlichkeit stimmungsvoll ausklingen kann.

Wir würden uns sehr freuen, wenn wir etwas Neugier und Interesse geweckt haben und zahlreiche Gäste bei unserer Feier begrüßen dürfen.

Alle Informationen und aktuelle Dinge sind auch im Internet unter www.facebook.com/pappendorf zu finden - auch ohne Account kann man sich diese Seite anschauen.

Der Ortschaftsrat Pappendorf

HÖHEPUNKTE



850 Jahre Pappendorf
Gem. Striegistal - 2014

Samstag, 5. Juli

- Kinderprogramm mit „Kater Schnurz“ und
- Großes Schülertreffen
- Party mit SK5 und DJ Daniel Pavel

Freitag, 4. Juli

- Senioren-Nachmittag mit den Breitenauer Musikanten
- Hartmannsdorfer Spielmannszug
- „The Pink Petticoats“
- Disco-Party im Festzelt bis Open End

Sonntag, 6. Juli

- Gottesdienst
- Musik mit Mandy Bach und der „Water Tower Jazz-Band“
- Theater im Festzelt mit der Hirschfelder Schalmeiengruppe



facebook.com/pappendorf

Beratungsteams im Auftrag des DRK für Hochwasserfragen unterwegs

Seit September sind Beratungsteams des Deutschen Roten Kreuz in der Region Sachsen unterwegs.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter beraten und informieren Betroffene zu allen Fragen in Zusammenhang mit dem Wiederaufbau nach der Hochwasserkatastrophe Juni 2013 vor Ort. Neben der Hilfe bei der Antragstellung auf Spendenmittel (geschädigter Hausrat und Wiederaufbau selbstgenutztes Wohneigentum) unterstützen sie auch bei Fragestellungen zur Beantragung staatlicher Mittel bei der Sächsischen Aufbaubank (SAB).

Vom Hochwasser betroffene Einwohner können das Angebot der Beratungsteams kostenfrei in Anspruch nehmen und sich Informationen rund um das Thema Hochwasser 2013 sowie Fördermöglichkeiten bei den DRK-Mitarbeiter/innen einholen.

Kontaktieren Sie uns über den Landesverband Sachsen e.V. beim Arbeitsstab Hochwasser
 Telefon: 0351 - 4 67 80
 E-Mail: hochwasser@drksachsen.de

Freie Plätze im Holidaycamp in Falkenhain

In der Zeit vom 03.08. - 10.08.2014 sind noch Plätze für Kinder im Alter von 8-14 Jahren im Holidaycamp in Falkenhain frei.

48h-Aktion in Mittelsachsen

Jugendliche in ländlichen Räumen sind aktiv, haben Ideen und wollen Dinge bewegen! Der Kreisjugendring Mittelsachsen e.V. und KONTRAST - Mobile Jugendarbeit in Mittelsachsen geben Jugendgruppen und Initiativen die Chance vom 30. August 2014 - 28. September 2014 in einem überschaubaren Zeitraum innerhalb von 48 Stunden eine Aufgabe selbstständig zu lösen, sich die nötige Unterstützung zu suchen und damit ihre Fähigkeiten unter Beweis zu stellen. Mitmachen lohnt sich auf jeden Fall, denn: Es macht Riesenspaß! Der Gruppenzusammenhalt wird gestärkt, man kann seine Lebenswelt selbst gestalten und jede Jugendgruppe entscheidet eigenständig, was sie tun will und kann zeigen, was in ihnen steckt!

Das Projekt steht dieses Jahr unter der Schirmherrschaft von Herrn Henning Homann, MdL.

Anmeldungen an den KJR Mittelsachsen e.V., Bahnhofstraße 1, 09669 Frankenberg, Telefon: 037206888350, E-Mail: info@kjr-mittelsachsen.de



Öffnungszeiten des Gästeamtes

Montag bis Freitag von 09.00-17.00 Uhr
 Samstag von 09.00-12.00 Uhr
 Sonntag von 13.00-16.00 Uhr
 vom 01.10.-31.3. Sonntag und an Feiertagen geschlossen! Tel.: 037207/656209
 e-mail: info@gaesteamt-hainichen.de

- Gäste/Besucherauskunft allgemein
- Information über Sehenswürdigkeiten der Stadt Hainichen und Umgebung
- Verkauf von Souvenirs
- Bücher über die Stadt Hainichen
- Informationen zu Veranstaltungen
- Beratung über Ausflugsziele in der Region
- Gaststättenauskunft/ Übernachtung
- Kontaktvermittlung zu Vereinen der Stadt
- Veranstaltungskalender online

BEREITSCHAFTSDIENSTE

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr	112
DRK-Rettungsdienst	112
Ärztlicher Notdienst	112

Kassenärztlicher Notfalldienst: Tel.-Nr. 116 117

Zahnärztlicher Notfalldienst

Ab Juli 2013 sind **Mittweida und Hainichen ein Notdienstkreis**. Die eingeteilte Praxis ist für beide Orte zuständig.

07.06.14	9.00 Uhr - 11.00 Uhr	ZÄ Böhm, C. Hauptstr. 20a, Rossau/OT Weinsdorf Tel. 03727/91808
08.06.14	9.00 Uhr - 11.00 Uhr	DST Bauer, M. Mühlstr. 5, Hainichen Tel. 037207/3526
09.06.14	9.00 Uhr - 11.00 Uhr	Dr. Urban, C. R.-Koch-Str. 6, Kriebethal Tel.: 034327/92259
14.06.14	9.00 Uhr - 11.00 Uhr	DM Gäbler, U.
15.06.14	9.00 Uhr - 11.00 Uhr	Mittweidaer Str. 16, Erlau Tel.: 03727/2154
21.06.14	9.00 Uhr - 11.00 Uhr	Dr. Kaden, M.
22.06.14	9.00 Uhr - 11.00 Uhr	Weberstr. 13, Mittweida Tel.: 03727/92521

Apotheken - Notdienstbereitschaft

07.06.14	Luther-Apotheke, Hainichen
08.06.14	Rosenapotheke, Mittweida
zusätzlich von 10.30 - 11.30 Rosen-Apotheke, Hainichen	
09.06.14	Ratsapotheke, Mittweida
zusätzlich von 10.30 - 11.30 Rosen-Apotheke, Hainichen	
10.06.14	Sonnen-Apotheke, Mittweida
11.06.14	Apotheke am Bahnhof, Hainichen
12.06.14	Stadt-u. Löwen-Apotheke, Mittweida
13.06.14	Katharinen-Apotheke, Frankenberg
14.06.14	Hirsch-Apotheke, Mittweida
15.06.14	Löwen-Apotheke, Frankenberg
zusätzlich von 10.30 - 11.30 Uhr Apotheke am Bahnhof, Hainichen	
16.06.14	Löwen-Apotheke, Frankenberg
17.06.14	Rosen-Apotheke, Hainichen
18.06.14	Ratsapotheke, Mittweida
19.06.14	Merkur-Apotheke, Mittweida
20.06.14	Luther-Apotheke, Hainichen
21.06.14	Rosenapotheke, Mittweida
22.06.14	Katharinen-Apotheke, Frankenberg
zusätzlich von 10.30 - 11.30 Uhr Luther-Apotheke, Hainichen	



STEINMETZMEISTER KAMPIK

**STEINMETZARBEITEN
 STEINRESTAURIERUNG
 INDIVIDUELLE GRABMALGESTALTUNG**

Richard-Witzsch-Straße 13 Tel.: 037207/54331 Außenstelle:
OT Pappendorf Fax: 037207/99482 Oederaner Str. 21
09661 Striegalst Funk: 0160 8424679 09661 Hainichen

Öffnungszeiten in Hainichen: Donnerstag 15.30 Uhr bis 18.00 Uhr oder nach individueller Absprache

KIRCHENINFORMATIONEN



Informationen und Einladungen der Ev.-Luth. Trinitatisgemeinde Hainichen

Hainichen, Heinrich-Heine-Straße 3, Tel. 2470 Fax: 655960; Pfarrer Friedrich Scherzer, Pfarrerin Diemut Scherzer, 09661 Hainichen, Gellertplatz 5, Tel. 651272

Sonntag, 8. Juni (Pfingstsonntag)

- 9.00 Uhr Kinderkirche (Diakonat)
- 9.30 Uhr Festgottesdienst zur Konfirmation mit Hlg. Abendmahl

Montag, 9. Juni (Pfingstmontag)

- 10.30 Uhr Gemeinsamer Gottesdienst im Stadtpark Hainichen
- Ausgestaltung durch die Junge Gemeinde

Mittwoch, 11. Juni

- 15.00 Uhr Frauenkreis (Diakonat)
- 15.00 Uhr Christenlehre 1./2. Schuljahr (Gellertplatz 5)
- 16.00 Uhr Christenlehre 3./4. Schuljahr (Gellertplatz 5)
- 18.00 Uhr Junge Gemeinde (Gellertplatz 5)
- 19.00 Uhr Mütterkreis (Start am Diakonat zur Fahrt nach Langenstriegis)

Donnerstag, 12. Juni

- 15.00 Uhr Mutti-Kind- und Kinderkreis (Diakonat)
- 16.30 Uhr Jungschar 5./6. Schuljahr (Gellertplatz 5)

Sonnabend, 14. Juni

- 19.00 Uhr Lesung mit Bernd-Lutz Lange (Trinitatiskirche)

Sonntag, 15. Juni (Trinitatis)

- 9.30 Uhr Gottesdienst zur Jubelkonfirmation
- 17.00 Uhr Gemeinschaftsstunde in der Landeskirchlichen Gemeinschaft

Montag, 16. Juni

- 15.00 Uhr Männerkreis (Diakonat)
- 20.00 Uhr Treff JE (Gellertplatz 5)

Mittwoch, 18. Juni

- 15.00 Uhr Christenlehre 1./2. Schuljahr (Gellertplatz 5)
- 16.00 Uhr Christenlehre 3./4. Schuljahr (Gellertplatz 5)
- 18.00 Uhr Junge Gemeinde (Gellertplatz 5)

Donnerstag, 19. Juni

- 15.00 Uhr Mutti-Kind- und Kinderkreis (Diakonat)
- 16.30 Uhr Jungschar 5./6. Schuljahr (Gellertplatz 5)

Sonntag, 22. Juni (1. Sonntag nach Trinitatis)

- 9.30 Uhr Predigtgottesdienst
- 17.00 Uhr Gemeinschaftsstunde in der Landeskirchlichen Gemeinschaft

Unsere Gemeinde im Internet: www.hainichen-trinitatis.de

Pfarrbüro, Heinrich-Heine-Straße 3, Tel. 2470 / Fax 655960

Öffnungszeiten Dienstag 9-12 und 14-18 Uhr
 Donnerstag 9-12 Uhr

Friedhof, Oederaner Str. 23, Tel./Fax 2615

Allg. Sprechzeit: Dienstag 16-18 Uhr



Informationen und Einladungen der kath. Gemeinde St. Konrad

Sonntag, den 08. Juni 2014 Pfingstsonntag

08.30 Uhr Heilige Messe

Montag, den 09. Juni 2014 Pfingstmontag

10.00 Uhr Heilige Messe in der evangelischen Dorfkirche in Rossau

Mittwoch, den 11. Juni 2014

08.30 Uhr Rosenkranzgebet

09.00 Uhr Rentnermesse

Donnerstag, den 12. Juni 2014

14.00 Uhr Heilige Messe anschließend Rentnernachmittag

Sonntag, den 15. Juni 2014

08.30 Uhr Heilige Messe

Mittwoch, den 18. Juni 2014

08.30 Uhr Rosenkranzgebet

09.00 Uhr Rentnermesse

Donnerstag, den 19. Juni 2014

18.00 Uhr Heilige Messe Fronleichnam

Sonntag, den 22. Juni 2014

08.30 Uhr Heilige Messe

- Jugendabend: Treff nach Vereinbarung
- kurzfristige Änderungen und weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Schaukasten an der Kirche oder auch unter: <http://www.kathweb.de/st-konrad-hainichen>

Jehovas Zeugen

Öffentliche Vorträge jeweils Sonntag, 09:30 Uhr in Frankenberg, Bachgasse 4a

08.06.2014 Wahre Christen lassen Gottes Lehren anziehend wirken

15.06.2014 Wer ist dein Gott?

22.06.2014 Die Zerstörung der Erde wird von Gott bestraft

Weitere Informationen unter: www.jw.org

Bestattungsunternehmen Kurt Conrad



Chemnitzer Straße 41, 09648 Mittweida
 Hauptstraße 33, 09661 Rossau

Tel.: 03727/601156 • Mobil 0172/9585879

<http://www.Bestattungen-Conrad.de>
 Ständige Bereitschaft Tag und Nacht

*Den Weg, den Du vor Dir hast, kennt keiner.
 Nie ist ihm einer so gegangen, wie Du ihn gehen wirst.
 Es ist Dein Weg.*

CARMEN KUNZE

Bestattungsunternehmen

TAG & NACHT erreichbar:

- Frankenberg Feldstraße 13 03 72 06 / 23 51
- Hainichen Neumarkt 11 03 72 07 / 22 15
- Rosßwein Nossener Straße 12 03 43 22 / 43 60 1
- Chemnitz Limbacher Straße 410 03 71 / 8 57 63 35
- Flöha Augustusburger Straße 51 03 72 61 / 72 09 90

Frau Carmen Kunze-Walther wird als Rednerin für weltliche Trauerfeiern den letzten Gang würdevoll begleiten.

BESTATTUNGEN · TRAUERBEGLEITUNG · VORSORGE



RIEGER
 BESTATTUNGEN
 Inh. Frank Oberüber

- Erd-, Feuer-, See- & Naturbestattungen
- alternative & soziale Bestattungen
- kostenlose Beratung & Hausbesuche
- Trauerredner Frank Oberüber

Hainichen · Am Damm 7
 TAG & NACHT Tel. 037207 651392

Frankenberg · Am Graben 18 / Winklerstraße
 TAG & NACHT Tel. 037206 897590

www.bestattung-rieger.de

NEU

Anzeige(n)

INFORMATIONEN DER STADTVERWALTUNG

Gellert-Museum Hainichen

Oederaner Straße 10, 09661 Hainichen
Tel.: 037207/2498, Fax: 037207/65450
Internet: www.gellert-museum.de
Bibliothek online: www.hainichen.bbwork.de
E-Mail: info@gellert-museum.de
News: www.museen-mittelsachsen.de

Öffnungszeiten

So. bis Do. 13.00 - 17.00 Uhr und nach Vereinbarung
Führungen, Bibliotheks- und Sammlungsnutzung bitte
im Voraus anmelden. Sonstige, fachliche Anfragen
bitte schriftlich an o.g. Adresse

Dauerausstellung

„Belustigungen des Verstandes und des Witzes“. Leben
und Wirken von Christian Fürchtegott Gellert (1715-
1769) und die Geschichte der Fabel seit der Antike.

Kabinettausstellung bis 5. Oktober

Hase und Schildkröte. Fabelzeichnungen von Steffen
Volmer (Chemnitz) aus der Museumssammlung

Sonderausstellung

Foto: Falk Bernhardt

bis 14. September 2014

Andreas Weißgerber, Leipzig: »Tierstücke«.
Malerei und Grafik.

Derzeit kann man im Museum auf (Bilder-)Jagd gehen:
exotische Vögel, Schmetterlinge, Elefanten, Hunde
oder ein Nashorn treffen. Tiere faszinieren den Künstler
Andreas Weißgerber aus Leipzig. Er befasste sich mit
den um 1800 veröffentlichten Bildtafeln amerikani-
scher Vögel des Ornithologen John James Audubon
oder mit dem schwedischen Mediziner und Botaniker
Olof Rudbeck (um 1700), der schwedische Vögel
zeichnete. Der Betrachter begegnet aber auch Tom Mix,
einem Rodeomeister und Cowboy-Filmstar aus dem
frühen 20. Jahrhundert, in den surrealen, von Tieren
faszinierten Malereien.

Veranstaltungen**Parkfest, 19. und 20. Juli 2014**

Samstag und Sonntag von 13 bis 17 Uhr Trödelei -
Bücher und mehr für Liebhaber.

**Was Suppe oder Kaffee mit Fabeln zu tun haben?**

Mitarbeiter und ehrenamtliche Helfer zeigten und
erklärten den musealen »Zuwachs!« am Internationa-
len Museumstag zum Motto »Sammeln verbindet -
Museum collections make connections«.
Ausgewählte wichtige, überraschende, skurrile, seltene
und historisch wertvolle Ankäufe und Schenkungen für
das Museum und auch die heimatgeschichtliche
Sammlung standen im Mittelpunkt. Dabei waren erst-
mals die vom Hainichener Verein machART e. V. geför-
derten Erwerbungen des aus St. Petersburg stammenden
jungen Künstlers Aljoscha Blau und ein Gemälde
zur Gellertfabel „Die Verschwiegenheit“ aus dem 18.
Jahrhundert zu sehen. Die über 75 Tagesbesucher
wissen nun, was Fabeln und Fleischwürfel oder
Eduschokakaffee zusammengeführt hat ... Es wurde
deutlich, ein Museum braucht Verbindungen zu Künst-
lern, Autoren, Antiquariaten, Verlagen, Wissenschaft-
lern und Förderern, um seinen Zweck als Sammel- und
Vermittlerort verwirklichen zu können. Vor allem Ursula
Kolb ist für die umfangreichen Vorbereitungen für die

Museumsprogramm

Ausgeklügelte Angebote rund um einen der
populärsten Dichter im 18. Jahrhundert, seine Zeit
und seine Geburtsstadt, die Welt des Papiers, der Bücher
und der Schrift, des Theaters und der Kunst sowie über
das Universum der Fabeln ...

Ausstellungsrundgänge bis 30 Teilnehmer

»Weisheit, Tugend und Glückseligkeit«.

Gellert und seine Zeit.

»Die Wahrheit durch ein Bild zu sagen ...«

Fabeln in Wort und Bild.

• Individuell

»Gellerts Wundertüte«, ein kreativer Kindermuseums-
führer für Wissbegierige ab 6 Jahre.

»Denkzettel« für gewitzte Köpfe, um rätselhaften
Dingen auf die Spur zu kommen.

• Kreatives/Informatives bis 12 Teilnehmer

»Eins und sonst keins«.

Experimente für Neugierige ab 4 Jahre.

»Hofschneiderei«.

Textilcollagen für Designer ab 6 Jahre.

»Mein Buchzeichen«. Exlibris mit Feder und Tusche für
Bücherwürmer ab 6 Jahre.

»Metamorphosen«. Schriftentwicklung seit der Antike.

»Experimentelles Papierschöpfen«. Workshop.

»Der rastlose Geist«. Der Holzschlifferrfinder Friedrich
Gottlob Keller (1816-1895) und die Kirschkernchen.

• Vorschule

»Nele quasselt ...« Eine Mitmachgeschichte über die
Familie Gellert.

• Grundschule

Vom Stilus zum Gänsekiel. DE Kl. 1+2, KU Kl. 3

Papierschöpfen. DE Kl. 2, DE Kl. 3, WE Kl. 1-4

Was Steine erzählen. SU Kl. 2+3

Alles auf die Ohren! SU Kl. 3, DE Kl. 3

Rätsel um die Fabel. DE Kl. 3+4

Familie Gellert im 18. Jahrhundert. SU Kl. 4

Denk-mal-Tour. SU Kl. 4

• Mittelschule

Was ist ein Museum? GE Kl. 5

Was Steine erzählen. GE Kl. 5

Denk-mal-Tour. GE Kl. 5

Vom Stilus zum Gänsekiel. KU Kl. 5

Fabelhafte Zeitreise im Koffer. DE Kl. 7 (RS), Kl. 9 (HS)

Papierschöpfen. WTH/Soziales Kl. 7

Aus Quellen schöpfen ... DE Kl. 9

• Gymnasium

Was Steine erzählen. GE Kl. 5

Denk-mal-Tour. GEO Kl. 5, GE Kl. 5

Fabelhafte Zeitreise im Koffer. DE Kl. 6

Vom Stilus zum Gänsekiel. Metamorphosen. KU Kl. 7

Aus Quellen schöpfen ... DE Kl. 9

Forum zur Aufklärung. DE Kl. 11

Stadtführungen**PARKSPAZIERGANG IN HAINICHEN**

»Der Garten ist eine Welt im Kleinen, ist erfassbare
Natur. Uns obliegt es, seine geheimen Gesetze zu
entdecken.« (Baudelaire). Im englischen Landschafts-
garten trifft der Blick immer wieder auf harmonisch
arrangierte Baumgruppen und Solitäräume. Entste-
hungsgeschichte und Besonderheiten der Hainichener
Parkanlage vermittelt eine Führung, die sich zu jeder
Jahreszeit lohnt.

SPUREN AUS DER VERGANGENHEIT

Bau- und Alltagsgeschichte(n) aus der Zeit von 1750
bis etwa 1900: Der Stadtrundgang folgt gedanklich den
Tagebuchaufzeichnungen eines Tuchmachers, der im
19. Jahrhundert in Hainichen lebte.

WEG DER EWIGKEIT

»Wer seine Stunde hier anwendet, erlernt den Weg der
Ewigkeit.« (Gryphius). Kulturhistorische Betrachtun-
gen auf dem Neuen Friedhof Hainichen.

Für Kinder und Familien: WAS STEINE ERZÄHLEN

Ein Entdeckerrundgang durch die Hainichener Innen-
stadt.

BAUMGEHEIMNISSE

Familienführung durch den Landschaftsgarten in Haini-
chen mit Überraschungen.

Herfurthsches Haus, Markt 9

Öffnungszeiten der Stadtbibliothek

Montag	geschlossen
Dienstag bis Freitag	10.00 - 17.00 Uhr
Samstag	09.00 - 11.00 Uhr

Tel.: 037207/53076

e-mail: bibliothek@hainichen.de

Internet: www.hainichen.bbwork.de

Lehrschwimmhalle

Montag	18.45 - 21.00 Uhr	öffentlich
Dienstag	16.30 - 18.30 Uhr	öffentlich
Mittwoch	15.00 - 21.30 Uhr	öffentlich
Donnerstag	geschlossen	
Freitag	13.15 - 15.15 Uhr	nur Senioren

schwimmen in gerader Woche

18.30 - 21.30 Uhr öffentlich

Samstag 13.00 - 16.00 Uhr öffentlich

Sonntag 14.00 - 16.00 Uhr öffentlich

Eintritt: Erwachsene 2,00 € pro Stunde

Kinder/Schüler bis 12. Klasse 1,00 € pro Stunde

**Tuchmacherhaus**

Montag - Donnerstag 9.00 Uhr bis 14.00 Uhr

Zusätzliche Öffnungszeiten sind nach Vereinbarung
möglich. Tel.: 88855

e-mail: tuchmacher-hc@t-online.de

Bereitstellung des Vereinsraumes für Zusammenkünfte
und Feiern jeglicher Art gegen Unkostenbeitrag

Camera obscura

Donnerstag-Sonntag 10.00 - 16.00 Uhr

Öffnungszeiten Freibad

täglich 10.00 - 19.00 Uhr




Ihr Profi für Kläranlagen.
www.klaeranlagenprofi.de

Förderung nutzen!

» Für den Ersatz-Neubau einer 4-Einwohner-Kläranlage erhalten Sie vom Staat **1.500 Euro**; für eine Nachrüstung mindestens **1.000 Euro Fördermittel**.

Der Freistaat Sachsen verlangt die Umrüstung auf vollbiologische Kleinkläranlagen. Entscheiden Sie sich jetzt für die Modernisierung Ihrer bestehenden Anlage und nutzen Sie die begrenzten Fördermittel.

Die Firma WERTEC liefert und betreut Ihre neue Kleinkläranlage. Profitieren Sie von 20 Jahren Erfahrung und einem vielfältigen Produkt-Angebot.

Beton-Anlagen



Kunststoff-Anlagen



Nachrüstung bestehender Gruben



- » **Neubau**
- » **Nachrüstung**
- » **Wartung**
- » **Beton- und Kunststoffanlagen**

Gern senden wir Ihnen kostenlos weiteres Informationsmaterial zu. Auch erhalten Sie ein konkretes und unverbindliches Angebot für die Umrüstung oder den Neubau Ihrer Kleinkläranlage.

WERTEC GmbH · Riedstraße 10 · 09117 Chemnitz
Tel. 0371 / 81499-10 · info@wertec.com

KOSTENFREIE HOTLINE
08000 - 93 78 32



Hat einen besonderen Antrieb: die Bremse.

Großer Schutz. Kleiner Preis.
Haftpflicht & Kasko **19,90¹** Euro pro Monat
Für Polo* und up!**

Der neue Polo. Mit BlueMotion Technology².

Mit dem neuen Polo kommt nachhaltige Mobilität in Schwung. Ein Grund dafür: die Bremsenergie-Rückgewinnung. Eine Funktion, die beim Haltevorgang Energie zurückgewinnt und die Fahrzeugbatterie lädt. Und auch sonst geht es unter der Motorhaube effizient zu: mit verbrauchsarmen Motoren und Euro-6-Technologie im Wert von bis zu 250 Euro***. So belastet der neue Polo natürliche Ressourcen weniger – und schont Ihr Portemonnaie. Erleben Sie den neuen Polo live: am besten bei einer Probefahrt. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.volkswagen.de oder direkt bei uns.

Beruhigend sicher. Beruhigend innovativ.

* Kraftstoffverbrauch des neuen Polo in l/100 km: kombiniert 5,1-3,4. CO₂-Emissionen in g/km: kombiniert 116-88. ** Kraftstoffverbrauch des up! in l/100 km: kombiniert 4,7-4,1. CO₂-Emissionen in g/km: kombiniert 109-95. *** Am Beispiel des neuen Polo TDI mit 66 kW, Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 4,0/ außerorts 3,1/ kombiniert 3,4/ CO₂-Emissionen in g/km: kombiniert 88.

Polo Trendline BlueMotion Technology 1,0 l 44 kW (60 PS) 5-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km innerorts 5,7/ außerorts 4,1/ kombiniert 4,7/ CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 106.

Ausstattung: Fahrersitz mit Höhenverstellung, Reifenkontrollanzeige, Berganfahrassistent, Fensterheber elektrisch, Zentralverriegelung

Das Finanzierungsbeispiel basiert auf einer jährlichen Fahrleistung von 10.000 km.	Sollzinssatz (gebunden) p. a.:	2,86 %
	Effektiver Jahreszins:	2,90 %
Fahrzeugpreis:	Laufzeit:	48 Monate
11.827,50 €	Schlussrate:	5.844,50 €
inkl. Selbstabholung in der Autostadt	Gesamtbetrag:	10.596,50 €
Wolfsburg		
Anzahlung:		
2.794,52 €		
Nettodarlehensbetrag:	48 Monatsraten à	99,00 €³
9.698,00 €		

¹ Ein Angebot der Volkswagen Autoversicherung AG, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig. Die Versicherung umfasst die Vollkaskoversicherung (inkl. Teilkaskoversicherung) und die Kfz-Haftpflichtversicherung. Gültig für Bestellungen bis 30.06.2014 für Neuwagen, Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer. Versicherungsnehmer/jüngster Fahrer ab 23 Jahren und mindestens Schadenfreiheitsklasse 1 in Kfz-Haftpflicht- und Vollkaskoversicherung. Die Laufzeit beträgt 24 Monate (ab dem 3. Jahr gilt der individuelle Versicherungsbeitrag). ² Optional verfügbare Sonderausstattung. ³ Ein Angebot der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Das Angebot gilt für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden für ausgewählte Modelle. Bonität vorausgesetzt. Nähere Informationen erhalten Sie unter www.volkswagenbank.de und bei uns. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.



Das Auto.

Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Baude & Werner Mittweida GmbH
Chemnitzter Straße 32 a-b, 09648 Mittweida, Tel. 03727/62100, www.ah-bw.de

Autohaus Baude & Werner GmbH
Mittweidaer Straße 56A, 09249 Taura, Tel. 03724/18590, www.autohaus-baude-werner.de

Glasservice gibt's auch bei uns!



Reifenservice & KFZ Teile Hendrik Beutel
Richard-Witzsch-Str. 4 • 09661 Striegistal
Telefon: 037207/2582



ImmobilienSERVICE mit Stil

Maisonette-Wohnung im Dachgeschoss!
Die 3-Zimmerwohnung im Striegistal ist frisch renoviert. 77 m² Wfl., offene Wohnküche, Keller und Stellplatz. EnEV mit 81 kWh, Ölzentralheizung, Bj. 2000.

Immobase | Tel. 03 72 06 48 97 84 | www.immo-base.eu

FENSTER TÜREN WINTERGÄRTEN ROLLADEN MARKISEN FENSTERBÄNKE GARAGENTORE

Nie mehr Rollladen hochziehen!

Unser Angebot:
Nachträglicher Einbau bis 3 m² Rollladenfläche inkl. Somfy-Rohrmotor, Schalter, Montage und Probelauf

FETÜMÖ
Peter Zieger Bauelemente GmbH
Schloßstraße 5 | 09669 Frankenberg
Telefon: 03 72 06 · 32 69 | Fax: 7 11 71
www.fetuemoe.de | info@fetuemoe.de
Öffnungszeiten: Mo - Fr: 15.00 - 17.00 Uhr
Sa: 9.00 - 12.00 Uhr

inkl. MwSt. **149,- EUR**
oder noch komfortabler mit Funkmotor und verschiedenen Steuerungsmöglichkeiten.

MAURERBETRIEB Heidenreich

Inh.: Lutz Uhlig Erstellung von Energieausweisen für Gebäude
Maurermeister/ Gebäudeenergieberater

- Eigenheimbau · Altbausanierung · Innen- u. Außenputzarbeiten
- Wärmedämmung · Pflasterarbeiten · Natursteinverlegung
- Beratung zur Energieeinsparverordnung (EnEV)

Äußere Gerichtsstraße 6a 09661 Hainichen
Tel.: 03 72 07 · 31 03 | Fax: 03 72 07 · 31 30
www.bau-heidenreich.de

Anzeige(n)

STIGA®

Non-Stop Mähen mit Stiga Park!

Park Compact 16 HST

Ihr Perfekter Einstieg zum Frontmähen. Sie behalten jederzeit den Überblick und sparen sich die Entsorgung des Schnittguts. B&S PowerBuilt 4155 AVS, 500 cm³ Motor, Nennleistung: 10 kW/13,7 PS @ 3.200 U/min., Hydrostat u.v.m.

Unser Preis

4599,- Euro



Gühne
LANDHANDEL & MASCHINENSERVICE
Handel - Vermietung - Service - Finanzierung

Ihr Spezialist für:
 ■ Garten- und Forsttechnik
 ■ Bau- und Kommunaltechnik
 ■ Geräte-Vermietung
 ■ Futtermittel und Zubehör

Naundorfer Straße 8
09661 Striegatal
Tel. 03 43 22 - 1 26 40
Fax 03 43 22 - 1 28 41
Funk 01 74 - 2 13 44 80

TIPP !!! VERANSTALTUNGEN IM EIGENARTIG ODER RATSKELLER HAINICHEN

17.05.2014 / 20.00 UHR - RK
"42A" - MEDIZINER AUS MITTELWEIDA ROCKEN

24.05.2014 / 20.00 UHR - EA
"H.C. SCHMIDT" - CHARLES BUKOWSKI & TOM WAITS ABEND

26.05.2014 / 20.00 UHR - EA
THOMAS STELZER DUO - BLUES AND BOOGIE WOOGIE ABEND

07./08.06.2014 - BLUESFARM FREIBERG
10. LOUISIANA BALL - FESTIVAL

21.06.2014 / 20.00 UHR - RK
"CHICKS FOR FREE" THE SOUND OF DIRE STRAITS

05.07.2014 / 20.00 UHR - RK
TRY & B.S.O. ROCKBAND TRIFFT AUF BERLINER STREICH ORCHESTER

16.07.2014 / 20.00 UHR - EA
"DIE LIEDERTOUR" EINE BAND, RALPH SCHÜLLER, SASCHA GUTZEIT UND NEO KALISKE

TEL. 037207 / 51990



Gasthaus/Pension „Zum Rautenkrantz“
Hainichener Str. 10
09600 Bräunsdorf
Telefon: 03 73 21 - 8 76 02



geöffnet: 11.00 – 22.00 Uhr
Donnerstag 17.00 – 22.00 Uhr
Mittwoch Ruhetag

Feierlichkeiten aller Art
jeden 1. Dienstag im Monat unsere selbstgemachten Flecke
jeden 2. Dienstag im Monat hausgemachte Sülze

RHG Bau & Garten Brennstoffe

09661 Hainichen Äußere Gerichtsstr. 2
☎ (037207) 711 Fax: 50028
n.hennig@rhg-hainichen.de
www.rhg.eu

Ihr Brennstoff-Fachhändler

Brikett - Bündel
Brikett - lose
Koks
Kamin-Holz
Anfeuer-Holz
Holz-Brikett
Holzpellets

ECOVIS®
→ Steuerberatung → Wirtschaftsprüfung → Rechtsberatung → Unternehmensberatung

Steuern – aber geschickt.

Rechtsberatung über unsere Partner in der Ecovis-Gruppe

www.ecovis.com/freiberg • www.ecovis.com/oederan • www.ecovis.com/chemnitz-ewt



DRK Kreisverband Döbeln-Hainichen e.V.
Servicecenter
 037207 682204



Deutsches Rotes Kreuz

Hilfe und Pflege aus einer Hand

Unsere Pflegedienste

Döbeln	Vyskover Str. 4
Frankenberg	Dr.-Bruno-Kochmann-Str. 1
Hainichen	Ziegelstr. 25b
Mittweida	Lauenhainer Str. 55
Roßwein	Dresdnerstr. 30
Waldheim	Bahnhofstr. 11



Ambulante Pflege - Tagespflege - Betreutes Wohnen

www.drk-mittelsachsen.de

VOLKSSOLIDARITÄT Regionalverband Döbeln e.V., Außenstelle Hainichen

Markt 4 * Tel. 03 72 07/65 24 62

- Häusliche Kranken- und Behandlungspflege
- Grundpflege
- Hauswirtschaftspflege
- Pflegeberatung
- Hausnotruf




Erna D.:
 "Ich bin rundum glücklich, weil ich mich um nichts kümmern musste. Aus- und einräumen, putzen und saugen! Pünktlich, freundlich, sauber. Ich bin total begeistert. **malermatthes** kann ich Ihnen bestens empfehlen."




Farbe + Putz malermatthes Zur Räuberschänke 8a • 09569 Oederan/Frankenstein
 Tel.: 037321 360 • www.malermatthes.de

Innen- & Außenputz • Malerarbeiten Innen & Außen • Fußböden
 Altbausanierung • mineralische Fassadendämmung

Für die vielen Glückwünsche, Blumen, Geschenke und Geldzuwendungen anlässlich unserer

Goldenen Hochzeit

möchten wir uns bei unseren Kindern, Enkelkindern, Verwandten, Bekannten, Nachbarn, Freunden, den Kameradinnen und Kameraden der FFw Bockendorf und den Fußballfreunden ganz herzlich bedanken.

Erika und Siegfried Meyer

SPEISEN AUF RÄDERN

LANDGASTHOF OTTENDORF

Inhaberin Annette Scholz

NOSSENER STR. 18 • Hainichen • Tel./Fax 037207/655777

- Hausmannskost auf Kräuterbasis
- Wir liefern ohne Aufpreis Mittagessen!
- Plattenservice • Schülerspeisung
- Familien-, Firmen-, Vereins- und sonstige Feierlichkeiten in der Gaststube oder im Saal

- Portionen ab 2,40 bis 3,30 €
- Seniorenportionen 2,30 €

ab 8 Portionen 2,50 €



Anzeigen & Werbebeilagen
Telefon: 03722/505090 oder
schulze@riedel-verlag.de



Ambulanter Pflegedienst

Birgit Hellwig

Unsere Leistungen

- Grund- und Behandlungspflege
- spezielle Behandlungspflege z.B. Portversorgung, PEG u.a.m.
- Hauswirtschaft und Beratungsbesuche
- Palliativ- und Hospizarbeit
- Betreuungsleistungen SGB XI, § 45
- alle Kassen und Privat
- nach SGB XI § 45b Dementenbetreuung in Gruppentherapie von Mo-Fr 9-13 Uhr in unserer Einrichtung

Bahnhofstraße 24 • 09661 Hainichen • Telefon Hainichen: 03 72 07 / 65 80 0
birgithellwig@pflagedienst-hellwig.de




DIE LETZTEN UNSERER ART



Abbildung zeigt Sonderausstattungen.

z.Bsp. ŠKODA Fabia 1.2 COOL EDITION

Fahrzeugpreis	13.089,- €
Rabatt	664,87 €
Anzahlung	0,- €
Nettodarlehensbetrag	13.054,13 €
Sollzinssatz (gebunden) p.a.	0,00%
Effektiver Jahreszins	0,00%
Vertragslaufzeit	60 Monate
Schlussrate bei 10.000 km/Jahr	5.314,13 €
Darlehenssumme (Gesamtbetrag)	13.054,13 €

60 monatliche Autocredit-Raten à 129,- €

0,00% Finanzierung ohne Anzahlung!

* Ein Angebot der ŠKODA Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Angebot gilt nur für Privatkunden, nur Neuwagen der Modellreihen Citigo, Fabia, Roomster, Rapid, Yeti und Superb, Laufzeit 12 bis 60 Monate. Bei teilnehmenden ŠKODA Partnern und solange der Vorrat reicht. Das Angebot gilt nur für Bestellungen bis 30.06.2014, Auslieferung/Zulassung bis 30.09.2014. Angebot gilt nicht für ausgewählte Sondermodelle und ist nicht kombinierbar mit weiteren Sonderbedingungen. Bonität vorausgesetzt.
 Kraftstoffverbrauch für den ŠKODA Fabia 1.2 COOL Edition: (l/100km), innerorts: 5,5; außerorts: 4,5; kombiniert: 5,5; CO₂-Emission kombiniert: 128 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007).

AUTOHAUS ERTL

Autohaus Ertl GmbH
 Mastener Straße 1, 04720 Döbeln
 T 03431 6666-60, F 03431 6666-61
www.skoda.ertl-gruppe.de

TAXI

Ilona Lippold
☎ 037207 5 10 91



- Patientenbeförderung für alle Krankenkassen
- Fahrten zu Kuren, Dialyse und Strahlentherapien
- Taxi für jede Gelegenheit
- Rollstuhltransporte
- Kleinbus bis 8 Personen

Berthelsdorfer Straße 49 | 09661 Hainichen
Funk: 01 60 · 8 23 83 31 | E-Mail: Lippold@t-online.de

Ihr Partner für Volkswagen und Skoda in Hainichen.

Autohaus ... immer 1 PS mehr
SCHIMMEL

VW Service, VW Kundendienst, SKODA Service

Äußere Gerichtsstraße 4 · 09661 Hainichen
Telefon: 037207/6800 · Telefax: 037207/68020
E-Mail: autohaus.schimmel@de791620.vapn.de
www.autohaus-schimmel.de

- Verkauf von Neu- und Gebrauchtwagen - Reparaturen aller Art - PKW + LKW

- Jahreswagen + Dienstwagen - Klempnerei + Lackiererei + Richtbank

- Internet-Fahrzeugvermittlung - Reifen- und Batteriedienst

- Euromobil-Leihwagen - HU / AU mit Steinschlagreparatur

- Finanzierung / Leasing - Teiledienst und Original-Zubehör

- Versicherung - Abschleppdienst

IR ENGELMANN
RAUM AUSSTATTER

VERLEGUNG VON BODENBELÄGEN AUS TEXTILIEN UND KUNSTSTOFFEN SOWIE LAMINATE · BEKLEIDUNG VON WÄNDEN / DECKEN MIT TAPETEN

Service rund um's Renovieren

FARBENFACHGESCHÄFT RALPH ENGELMANN
MITTWEIDAER STRASSE 8 | 09661 HAINICHEN
TELEFON: 03 72 07 · 25 86

Gasthaus & Pension
Räuberschänke
mit Erlebniswelt „Zur Bowlinghöhle“

Tanz und Stimmung
mit den
„Breitenauer Musikanten“
Samstag, den 21. Juni 2014 ab 19:00 Uhr
1 Freigetränk! **Vorverkauf läuft!**

Täglich ab 10:00 Uhr geöffnet!

Zur Räuberschänke 25 www.raeuberschaenke.de 09569 Oederan OT Hartha
Reservierung unter Tel.: 03 73 21 - 386 sowie 03 73 21 - 42 72

Riedel-Verlag & Druck KG 03722 505090

<input type="checkbox"/> Individuelle Bäder	<input type="checkbox"/> Installation / Heizungsservice
<input type="checkbox"/> Spanndeckensysteme	<input type="checkbox"/> Reparatur
<input type="checkbox"/> Moderne Heizungen	<input type="checkbox"/> Meisterbetrieb
<input type="checkbox"/> Wärmepumpe, Holzkessel	<input type="checkbox"/> Online Beratungswelt unter:
<input type="checkbox"/> Badausstellung / Fachhandel	<input type="checkbox"/> www.lauckner-bad.de

kompetent und leistungsstark ■ Bäder ■ Heizungen ■ Spanndecken

LAUCKNER BAD

09661 Hainichen Tel.: 03 72 07 / 33 42
Brüderstraße 17 Fax: 03 72 07 / 8 84 89

Am Gewerbegebiet 03 (an der B169)
09661 Schlegel

Tel: 037207-99820
Fax: 037207-99822
www.martinundgeissel.de
Mail: martinundgeissel@t-online.de

einmaliges AUSSTELLUNGSSTÜCK

~~19.942,- €~~ jetzt letzte Chance für **9.978,- €**

Hochwertige Ausstattung
Front: Eiche massiv mit furnierter Füllung
Arbeitsplatte: Stein Granit
Geräte AEG: Induktions-Kochfeld 75cm
Kombi-Backofen mit Dampfgarer
Kühlschrank mit Gefrierfach
Geschirrspüler Edelstahl 60 cm
Inselhaube von Faber in Edelstahl
Edelstahl Mikrowelle von KG

Angebot gilt bis zum Abverkauf - wer zuerst kommt hat Sie!!!

musterhaus küchen
FACHGESCHÄFT
Küchen ganz persönlich